

Digital wall clock

SANTA CRUZ

Digitale Wanduhr

Operating Instructions

**GB**

Bedienungsanleitung

**D**

Mode d'emploi

**F**

Instrucciones de uso

**E**

Gebruiksaanwijzing

**NL**

Istruzioni per l'uso

**I**

Instrukcja obsługi

**PL**

Használati útmutató

**H**

Manual de utilizare

**RO**

Návod k použití

**CZ**

Návod na použitie

**SK**

Manual de instruções

**P**

Bruksanvisning

**S**

Руководство по эксплуатации

**RUS**

Работна инструкция

**BG**

Οδηγίες χρήσης

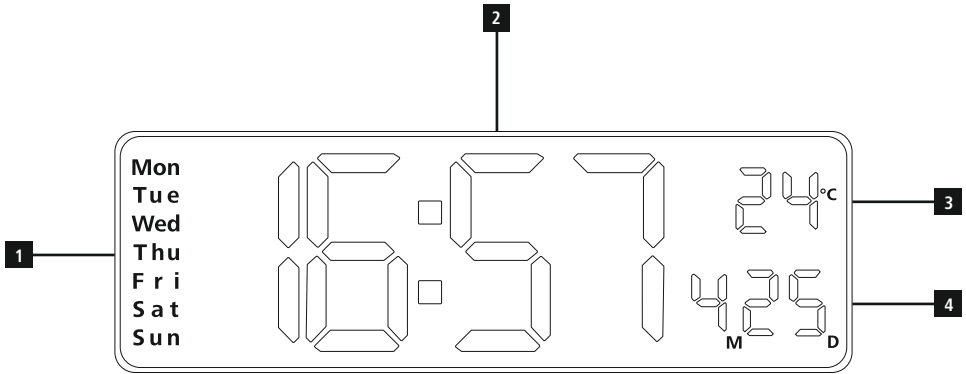
**GR**

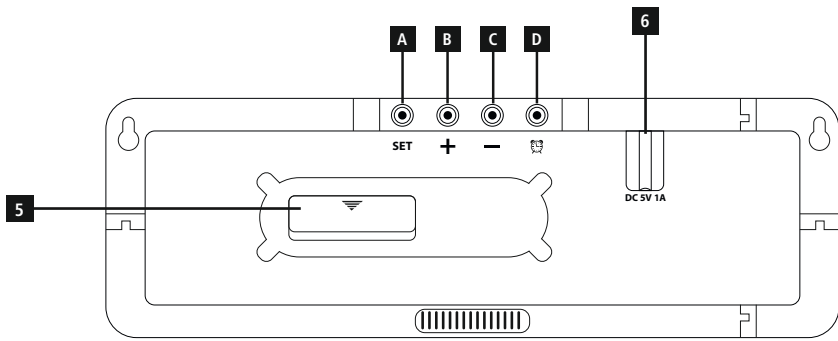
Kullanma kılavuzu

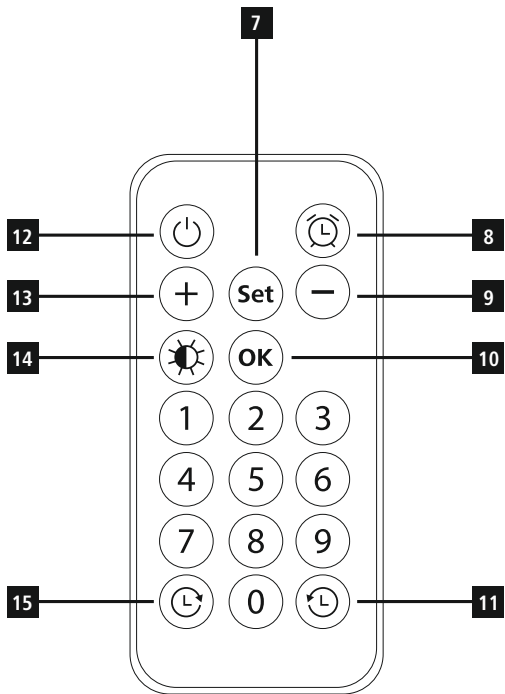
**GR**

Käyttöohje

**FIN**







## 1. Controls and displays

### Wall clock

1. Weekdays
2. Time
3. Room temperature
4. Date
5. Battery compartment
6. Power supply unit connection socket

### Function buttons

- A. **Set** button: Settings, confirmation of the setting value
- B. **Up** button: Increase in the setting value
- C. **Down** button: Reduction in the setting value
- D. **Alarm** button

### Remote control

7. Set button (confirm setting value)
8. Alarm button
9. Down button (decrease setting value)
10. OK button
11. Countdown button
12. On/off button (switch on/off)
13. Up button (increase setting value)
14. Light button (brightness)
15. Countup button

## 2. Explanation of warning symbols and notes

### Risk of electric shock

This symbol indicates a risk of electric shock from touching uninsulated product parts that may carry hazardous voltage.



### Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



### Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.



## 3. Package contents

- Wall clock
- Remote control
- 1x CR 2025 battery
- Power adapter
- These operating instructions

## 4. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.

- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children!
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not position the product near interference fields, metal frames, computers and televisions, etc. Electronic devices and window frames have a negative effect on the function of the product.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Route all cables so there is no risk of tripping.
- Do not bend or crush the cable.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.

### Risk of electric shock

- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.



### Warning - batteries / button cells

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of batteries included with the operating instructions of devices safe for future reference.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).



## Warning - batteries / button cells



- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries or heat them up.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- Ensure that batteries with damaged housings do not come into contact with water.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not swallow batteries or button cells. Burning hazard from hazardous substances.
- If the battery compartment will no longer close securely, stop using the product and keep it away from children.
- This product contains button cells. If the button cell is swallowed, serious internal burns can occur within 2 hours and ultimately lead to death.
- If you suspect that a button cell has been swallowed or is in any part of the body, seek medical attention immediately.
- Keep new and used button cells out of the reach of children.



## 5. Setup

### Warning



- Only operate the product from a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the power supply using the On/Off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the socket strip's maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.

### 5.1 Power supply

- Connect the power supply unit to the power supply connection socket (6) on the back of the wall clock.
- Connect the mains lead on the wall clock to a properly installed socket.
- The wall clock switches on automatically.

### 5.2 Inserting / changing the batteries

#### Wall clock

- Open the battery compartment (5) on the back of the clock. Insert 2 AAA batteries with the correct polarity and close the battery compartment again. The batteries are only used for data backup in the event of a power failure.

### Remote control

- Pull the contact breaker out of the battery compartment of the remote control. You do not need to unscrew the battery compartment for initial commissioning. The button cell is already inserted.
- To replace the button cell, unscrew the battery compartment and insert a new CR2025 button cell with the correct polarity. Then close the battery compartment again.

### 6. Installation

Place the clock on a flat surface. Alternatively, you can mount the clock on a wall using the cut-out on the back.



### Warning

- Buy special or suitable installation material from a specialist dealer for wall-mounting.
- Ensure that you do not install any faulty or damaged parts.
- Never apply force during assembly. These can damage the product.
- Before mounting, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.

### 7. Operation

You can use both the buttons on the back of the wall clock and the buttons on the remote control to make settings.

#### 7.1 Manual setting of time, date

- The display shows "0:00". Briefly press the **Set** button (A, 7) to switch to Settings mode. "24H" starts to flash. Set the following information in sequence: 12/ 24 H, hours, minutes, year, month, day, Celsius/ Fahrenheit
- To select the individual values, press the **Up** button (B, 13) or **Down** button (C, 9) and confirm the selection by pressing the **Set** button (A, 7).
- Press the **Set** button (A, 7) to adopt and skip the displayed value. If no entries are made for 10 seconds, Settings mode is automatically exited.

### Note



- You can select the setting values step by step using the **Up** or **Down** button or enter them directly using the number buttons on the remote control.
- Press and hold the **Up** or **Down** button to select the values more quickly.

## 7.2 Countdown and count-up timer

### Count-up function (count from 0 to a specific time)

- Press the **Countup** button (15) to select the count-up timer.
- Press the **OK** button (10) to start or stop the process.
- Press the **Countup** button (15) for approx. 3 seconds to delete the time.

### Countdown function (count down from a specific time to 0)

- Press the **Countdown** button (11) to select the countdown timer.
- Set the desired time using the number buttons.
- Press the **OK** button (10) to start or stop the process.
- A short alarm sounds as soon as the set time is reached. The time is then displayed again.

## 7.3 Alarm clock

### Setting the alarm

You can set two different alarm times, Alarm 1 and Alarm 2.

- Press the **Alarm** button (8) to switch to alarm mode. The alarm symbol for alarm 1 appears on the display.
- Press the **Set** button (7) to activate the alarm "AL ON" or deactivate it "AL OFF".
- When the alarm is activated, the hour display starts to flash.
- Press the **Up** button (13) or **Down** button (9) to select the hour of the alarm time and confirm your selection by pressing the **Set** button (7).
- The minute display starts to flash. Repeat the procedure for the minutes of the alarm time.
- "dAY7" is shown on the display. Select the desired alarm mode by pressing the **Up** or **Down** button.
- Confirm the selection by pressing the **Set** button (7).
- Press the **Alarm** button (8) twice in quick succession to go to alarm mode "Alarm 2".
- Repeat the above steps to set the second alarm time.



#### Note - Alarm

Once the alarm is activated, it is triggered at the corresponding time and for approx. 2 minutes an alarm signal is heard. After this, the alarm is stopped automatically and triggered again at the set alarm time the following day.

- The alarm can be cancelled prematurely by pressing any button.

### Alarm mode

There are 3 different alarm modes to choose from. The alarm mode triggers - if activated - only on the set days.

- Monday to Sunday (dAY7)
- Monday to Saturday (dAY6)
- Monday to Friday (dAY5)

## 7.4 Dimming function

The clock has an integrated brightness sensor and can automatically adjust the brightness to the light conditions. You can also set the brightness manually; there are 10 brightness levels.

- Press the **Light** button (14) to select between manual (L-01-L-10) and automatic brightness (L-AU).
- In manual brightness mode, you can select between brightness levels 1-10 using the **Up** button (13) or **Down** button (9).
- Confirm the selection by pressing the **OK** button (10).

## 8. Care and maintenance



### Note

Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.

- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

## 9. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

## 10. Technical data

### Digital wall clock



Power supply	Power adapter
Back-up battery	2x AAA Micro
Timer	0 - 99 minutes 99 seconds
Temperature range	0°C - +50°C/ 32°F - 122°F



### Remote control

Power supply	1x CR2025
Range	max 10 m

### Specifications according to Regulation (EU) 2019/1782

Trademark, commercial register number, address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim, Germany
Model identifier	RY15C050100EU
Input voltage	100 – 240 V
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage / Output current / Output power	5.0 V DC 1.0 A 5.0 W
Average efficiency during operation	73.6%
Efficiency at low load (10%)	60 %
Power consumption at zero load	0.10W

## 1. Bedienungselemente und Anzeigen

### Wanduhr

1. Wochentage
2. Uhrzeit
3. Raumtemperatur
4. Datum
5. Batteriefach
6. Anschlussbuchse Netzteil

### Funktionstasten

- A. **Set**-Taste: Einstellungen, Bestätigung des Einstellwertes
- B. **Up**-Taste: Erhöhung des Einstellwertes
- C. **Down**-Taste: Verringerung des Einstellwertes
- D. **Wecker**-Taste

### Fernbedienung

7. Set-Taste (Bestätigung Einstellungswert)
8. Wecker-Taste
9. Down-Taste (Verringerung Einstellungswertes)
10. OK-Taste
11. Countdown-Taste
12. On/ Off-Taste (Ein-/ Ausschalten)
13. Up-Taste (Erhöhung Einstellungswertes)
14. Light-Taste (Helligkeit)
15. Countup-Taste

## 2. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

### Gefahr eines elektrischen Schlags

Dieses Symbol weist auf eine Berühungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

### Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

### Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

## 3. Packungsinhalt

- Wanduhr
- Fernbedienung
- 1x CR 2025 Batterie
- Netzteil
- diese Bedienungsanleitung

## 4. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.

### Gefahr eines elektrischen Schlages

- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

### Warnung – Batterien / Knopfzellen

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).

## Warnung – Batterien / Knopfzellen



- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und erwärmen Sie sie nicht.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Achten Sie darauf, dass Batterien mit beschädigtem Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien oder Knopfzellen nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Wenn Sie meinen, dass Knopfzellen verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.
- Halten Sie neue und gebrauchte Knopfzellen von Kindern fern.



## 5. Inbetriebnahme

### Warnung



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

## 5.1 Stromversorgung

- Schließen Sie das Netzteil an der Netzteilanschlussbuchse (6) auf der Rückseite der Wanduhr an.
- Verbinden Sie das Netzkabel der Wanduhr mit einer ordnungsgemäß installierten Steckdose.
- Die Wanduhr schaltet sich automatisch ein.

## 5.2 Batterien einlegen/ wechseln

### Wanduhr

- Öffnen Sie das Batteriefach (5) auf der Rückseite der Uhr. Legen Sie 2 AAA-Batterien polrichtig ein und verschließen Sie das Batteriefach wieder. Die Batterien dienen nur der Datensicherung bei Stromausfall.

## Fernbedienung

- Ziehen Sie den Kontaktunterbrecher aus dem Batteriefach der Fernbedienung. Sie brauchen für die Erstinbetriebnahme das Batteriefach nicht aufschrauben. Die Knopfzelle ist schon eingelegt.
- Zum Wechseln der Knopfzelle, schrauben Sie das Batteriefach auf und legen Sie eine neue CR2025 Knopfzelle polrichtig ein. Verschließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.

## 6. Montage

Stellen Sie die Uhr auf einer ebenen Fläche auf. Alternativ können Sie die Uhr mithilfe der Aussparung auf der Rückseite an einer Wand montieren.

### Warnung



- Besorgen Sie sich spezielles bzw. geeignetes Montagematerial im Fachhandel für die Montage an der vorgesehenen Wand.
- Stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile montiert werden.
- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an. Diese können das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten können.

## 7. Betrieb

Sie können zum Einstellen sowohl die Tasten auf der Rückseite der Wanduhr als auch die Tasten der Fernbedienung verwenden.

### 7.1 Manuelle Einstellung von Zeit, Datum

- Das Display zeigt „0:00“. Drücken Sie kurz die **Set**-Taste (A, 7), um in den Einstellungs-Modus zu gelangen. „24H“ beginnt zu blinken. Stellen Sie folgende Informationen nacheinander ein: 12/ 24 H, Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Tag, Celsius/ Fahrenheit
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die **Up**-Taste (B, 13) oder **Down**-Taste (C, 9) und bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der **Set**-Taste (A, 7).
- Drücken Sie die **Set**-Taste (A, 7), um den angezeigten Einstellungswert zu übernehmen und zu überspringen. Erfolgt 10 Sekunden keine Eingabe, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.

### Hinweis



- Sie können die Einstellungswerte über die **Up**- oder **Down**-Taste schrittweise auswählen oder über die Zahlentasten der Fernbedienung direkt eingeben.
- Halten Sie die **Up**- oder **Down**-Taste gedrückt, um die Werte schneller auswählen zu können.

## 7.2 Countdown- und Countup Timer

### Countup-Funktion (von 0 bis zu einer bestimmten Zeit zählen)

- Drücken Sie die **Countup**-Taste (15), um den Countup-Timer auszuwählen.
- Drücken Sie die **OK**-Taste (10), um den Vorgang zu starten oder zu stoppen.
- Drücken Sie die **Countup**-Taste (15) für ca. 3 Sekunden, um die Zeit zu löschen.

### Countdown-Funktion (von einer bestimmten Zeit bis 0 herunterzählen)

- Drücken Sie die **Countdown**-Taste (11), um den Countdown-Timer auszuwählen.
- Stellen Sie die gewünschte Zeit über die Nummerntasten ein.
- Drücken Sie die **OK**-Taste (10), um den Vorgang zu starten oder zu stoppen.
- Es ertönt ein kurzer Alarm, sobald die eingestellte Zeit erreicht ist. Danach wird wieder die Uhrzeit angezeigt.

## 7.3 Wecker

### Alarm einstellen

Sie können zwei unterschiedliche Weckzeiten einstellen, Alarm 1 und Alarm 2.

- Drücken Sie die **Wecker**-Taste (8), um in den Weck-Modus zu gelangen. Das Wecker-Symbol für Alarm 1 erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die **Set**-Taste (7), um den Wecker zu aktivieren, „AL ON“ oder deaktivieren „AL OFF“.
- Bei aktiviertem Wecker beginnt die Stundenanzeige zu blinken.
- Drücken Sie die **Up**-Taste (13) oder **Down**-Taste (9), um die Stunde der Weckzeit auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **Set**-Taste (7).
- Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Wiederholen Sie den Vorgang für die Minuten der Weckzeit.
- „dAY7“ wird auf dem Display angezeigt. Wählen Sie den gewünschten Alarm-Modus durch Drücken der **Up**- oder **Down**-Taste aus.
- Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **Set**-Taste (7).
- Drücken Sie zweimal kurz hintereinander die **Wecker**-Taste (8), um in den Weck-Modus „Alarm 2“ zu gelangen.
- Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, um die zweite Weckzeit einzustellen.

#### Hinweis - Wecker

Ist der Wecker aktiviert, wird dieser zur entsprechenden Uhrzeit ausgelöst und es ertönt für ca. zwei Minuten ein Wecksignal. Danach wird der Wecker automatisch beendet und am nächsten Tag zur eingestellten Weckzeit wieder ausgelöst.

- Der Alarm kann durch jede beliebige Taste vorzeitig beendet werden.

### Alarm-Modus

Es gibt 3 verschiedene Alarm-Modi zur Auswahl. Der Alarmmodus löst – wenn aktiviert – nur an den eingestellten Tagen aus.

- Montag bis Sonntag (dAY7)
- Montag bis Samstag (dAY6)
- Montag bis Freitag (dAY5)

## 7.4 Dimmfunktion

Die Uhr verfügt über einen integrierten Helligkeitssensor und kann die Helligkeit automatisch an die Lichtverhältnisse anpassen. Sie können die Helligkeit auch manuell einstellen, es gibt 10 Helligkeitsstufen.

- Drücken Sie die **Light**-Taste (14), um zwischen manueller (L-01-L-10) und automatischer Helligkeit (L-AU) auszuwählen.
- Beim manuellem Helligkeits-Modus können Sie über die **Up**-Taste (13) oder **Down**-Taste (9) zwischen den Helligkeitsstufen 1-10 auswählen.
- Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **OK**-Taste (10).

## 8. Wartung und Pflege

### Hinweis

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

## 9. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

## 10. Technische Daten

### Digitale Wanduhr

Stromversorgung	Netzteil
Back-up Batterie	2x AAA Micro
Timer	0 - 99 Minuten 99 Sekunden
Temperaturbereich	0°C - +50°C/ 32°F - 122°F
<b>Fernbedienung</b>	
Stromversorgung	1x CR2025
Reichweite	max 10 m

---

**Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782**

Handelsmarke, Handelsregistriernummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellerkennung	RY15C050100EU
Eingangsspannung	100 – 240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung/ Ausgangsstrom/ Ausgangsleistung	5.0 V DC 1.0 A 5.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	73.6 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	60 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.10W

## 1. Éléments de commande et d'affichage

### Horloge murale

1. Jours de la semaine
2. Heure
3. Température intérieure
4. Date
5. Compartiment des piles
6. Connecteur femelle du bloc secteur

### Touches de fonction

- A. Touche **Set** : réglages, confirmation de la valeur de réglage
- B. Touche **Up** : augmentation de la valeur de réglage
- C. Touche **Down** : réduction de la valeur de réglage
- D. Touche **Réveil**

### Télécommande

7. Touche Set (confirmation de la valeur de réglage)
8. Touche Réveil
9. Touche Down (diminution de la valeur de réglage)
10. Touche OK
11. Touche de minuterie à rebours
12. Touche On/ Off (mise en marche/arrêt)
13. Touche Up (augmentation de la valeur de réglage)
14. Touche Light (luminosité)
15. Touche de minuterie croissante

## 2. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Risque d'électrocution



Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

### Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

## 3. Contenu de l'emballage

- Horloge murale
- Télécommande
- 1 pile CR 2025
- Bloc secteur
- Le présent mode d'emploi

## 4. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- Ne positionnez pas le produit à proximité de champs d'interférences, de cadres métalliques, d'ordinateurs et de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtres ont un effet négatif sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
- Disposez tous les câbles de sorte à ce qu'ils ne représentent aucun danger de trébuchement.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.

### Risque d'électrocution



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit lorsque l'adaptateur secteur, le câble de connexion ou le câble adaptateur ou le câble d'alimentation sont endommagés.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

## Avertissement – Piles/piles rondes



- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des piles qui figurent dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Remplacez toutes les piles usagées simultanément.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu et ne les faites pas chauffer.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).
- Veillez à ce que les piles dont le boîtier est endommagé n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- N'ingérez pas de piles ou de piles rondes, risque de brûlure en raison de substances dangereuses.
- Lorsque le compartiment des piles ne ferme plus correctement, ne plus utiliser le produit et le garder hors de portée des enfants.
- Ce produit contient une pile ronde. En cas d'ingestion de piles rondes, de graves brûlures internes peuvent se produire dans les 2 heures et entraîner la mort.
- Si vous pensez que des piles rondes ont été avalées ou se trouvent dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Gardez les piles rondes neuves et usagées hors de portée des enfants.



## 5. Mise en service



### Avertissement

- Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Coupez l'appareil du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.

### 5.1 Alimentation en électricité

- Branchez le bloc secteur au port de raccordement du bloc secteur (6) au dos de l'horloge murale.
- Raccordez le câble d'alimentation de l'horloge murale à une prise de courant correctement installée.
- L'horloge murale se met automatiquement en marche.

### 5.2 Insérer/changer les piles

#### Horloge murale

- Ouvrez le compartiment des piles (5) au dos de l'horloge. Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité et refermez le compartiment des piles. Les piles ne servent qu'à sauvegarder les données en cas de panne de courant.

#### Télécommande

- Retirez la languette isolante du compartiment des piles de la télécommande. Vous n'avez pas besoin de dévisser le compartiment des piles pour la première mise en service. La pile bouton est déjà insérée.
- Pour changer la pile bouton, dévissez le compartiment des piles et insérez une nouvelle pile bouton CR2025 en respectant la polarité. Refermez ensuite le compartiment des piles.

### 6. Installation

Placez l'horloge sur une surface plane. Sinon, vous pouvez fixer l'horloge à un mur grâce à l'encoche au dos.

### Avertissement



- Procurez-vous le matériel d'installation adéquat pour le mur concerné dans un commerce spécialisé.
- Veuillez contrôler qu'aucune pièce erronée ou endommagée ne soit installé.
- Ne jamais utiliser la violence ou la force lors du montage. Cela pourrait endommager le produit.
- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

## 7. Fonctionnement

Vous pouvez utiliser les touches situées au dos de l'horloge murale et les touches de la télécommande pour effectuer les réglages.

### 7.1 Réglage manuel de l'heure, de la date

- L'écran affiche "0:00". Appuyez sur la touche **Set** (A, 7) afin d'accéder au mode de réglage. "24H" se met à clignoter. Réglez les informations suivantes les unes après les autres : 12/24 H, heures, minutes, année, mois, jour, Celsius/Fahrenheit
- Pour choisir chaque valeur, appuyez sur la touche **Up** (B, 13) ou la touche **Down** (C, 9) et confirmez à chaque fois votre choix en appuyant sur la touche **Set** (A, 7).
- Appuyez sur la touche **Set** (A, 7) pour reprendre et ignorer la valeur de réglage affichée. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 10 secondes, cet appareil quitte automatiquement le mode de réglage.



#### Remarque

- Vous pouvez sélectionner les valeurs de réglage pas à pas à l'aide de la touche **Up** ou **Down** ou les saisir directement à l'aide des touches numériques de la télécommande.
- Maintenez la touche **Up** ou **Down** appuyée pour sélectionner plus rapidement les valeurs.

### 7.2 Minuterie à rebours et croissante

#### Fonction de minuterie croissante (pour compter de 0 à un temps donné)

- Appuyez sur la touche **Countup** (15) pour sélectionner la minuterie croissante.
- Appuyez sur la touche **OK** (10) pour démarrer ou arrêter le processus.
- Appuyez sur la touche **Countup** (15) pendant environ 3 secondes pour effacer le temps.

#### Fonction de minuterie à rebours (pour compter à rebours d'un temps donné jusqu'à 0)

- Appuyez sur la touche **Countdown** (11) pour sélectionner la minuterie à rebours.
- Réglez le temps souhaité à l'aide des touches numériques.
- Appuyez sur la touche **OK** (10) pour démarrer ou arrêter le processus.
- Une courte alarme retentit dès que le temps défini est atteint. Ensuite, l'heure s'affiche à nouveau.

### 7.3 Réveil

#### Régler l'alarme

Vous pouvez régler deux heures de réveil différentes, Alarm 1 et Alarm 2.

- Appuyez sur la touche **Réveil** (8) pour passer en mode réveil. Le symbole Alarm 1 s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche **Set** (7) pour activer le réveil "AL ON" ou le désactiver "AL OF".
- Lorsque le réveil est activé, l'affichage des heures se met à clignoter.
- Appuyez sur la touche **Up** (13) ou sur la touche **Down** (9) afin de sélectionner l'heure du réveil et confirmez le choix en appuyant sur la touche **Set** (7).
- L'affichage des minutes se met à clignoter. Répétez l'opération pour les minutes de l'heure de réveil.
- "dAY7" s'affiche à l'écran. Sélectionnez le mode d'alarme souhaité en appuyant sur la touche **Up** ou **Down**.
- Confirmez chaque sélection en appuyant sur la touche **Set** (7).
- Appuyez deux fois de suite brièvement sur la touche **Réveil** (8) pour passer en mode de réveil "Alarm 2".
- Répétez les étapes ci-dessus pour régler les deux heures d'alarme.



#### Remarque - Réveil

Si le réveil est activé, il se déclenche à l'heure correspondante et, pendant deux minutes, un signal de réveil retentit. Le réveil s'arrête ensuite automatiquement et se redéclenche le lendemain à l'heure de réveil réglée.

- L'alarme peut être interrompue prématurément en utilisant n'importe quelle touche.

#### Mode d'alarme

Il existe 3 modes d'alarme différents au choix. Le mode d'alarme, s'il est activé, ne se déclenche que les jours définis.

- Du lundi au dimanche (dAY7)
- Du lundi au samedi (dAY6)
- Du lundi au vendredi (dAYS)

## 7.4 Fonction de variation d'intensité lumineuse

L'horloge dispose d'un capteur de luminosité intégré et peut adapter automatiquement sa luminosité aux conditions d'éclairage. Vous pouvez aussi régler la luminosité manuellement, il existe 10 niveaux de luminosité.

- Appuyez sur la touche **Light** (14) pour choisir entre la luminosité manuelle (L-01-L-10) et la luminosité automatique (L-AU).
- En mode de luminosité manuelle, vous pouvez choisir entre les niveaux de luminosité 1 à 10 à l'aide de la touche **Up** (13) ou **Down** (9).
- Confirmez chaque sélection en appuyant sur la touche **OK** (10).

## 8. Soins et entretien

### Remarque

Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer et en cas d'inutilisation prolongée.

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

## 9. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

## 10. Caractéristiques techniques

### Horloge murale numérique

Alimentation en électricité	Bloc secteur
Batterie de secours	2 AAA micro
Minuterie	0 - 99 minutes 99 secondes
Plage de température	- 0 °C - + 50 °C/32 °F - + 122 °F
<b>Télécommande</b>	
Alimentation en électricité	1 CR2025
Portée	max. 10 m

## Informations conformément au règlement (UE) 2019/1782

Marque déposée, Numéro de registre du commerce, adresse	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Reconnaissance des modèles	RY15C050100EU
Tension d'entrée	100 - 240 V
Fréquence du courant alternatif	50/60 Hz
Tension de sortie/ Courant de sortie/ Puissance de sortie	5,0 V CC 1,0 A 5,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	73,6 %
Efficacité à faible charge (10 %)	60 %
Consommation d'énergie à vide	0,10 W

## 1. Elementos de control e indicadores

### Reloj de pared

1. Días de la semana
2. Hora
3. Temperatura ambiente
4. Fecha
5. Compartimento para pilas
6. Conexión de la fuente de alimentación

### Botones de función

- A. Botón **Set**: ajustes y confirmación del valor de ajuste
- B. Botón **Up**: aumento del valor de ajuste
- C. Botón **Down**: disminución del valor de ajuste
- D. Botón **Despertador**

### Mando a distancia

7. Botón Set (confirma el valor de ajuste)
8. Botón Despertador
9. Botón Down (disminuye el valor de ajuste)
10. Botón OK
11. Botón de cuenta atrás
12. Botón On/Off (encendido/apagado)
13. Botón Up (aumenta el valor de ajuste)
14. Botón Light (brillo)
15. Botón de cuenta adelante

## 2. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

### Peligro de sufrir una descarga eléctrica

Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

### Advertencia

Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.


### Nota

Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

## 3. Contenido del paquete

- Reloj de pared
- Mando a distancia
- 1x pila CR 2025
- Fuente de alimentación
- Este manual de instrucciones

## 4. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No coloque el producto cerca de campos de interferencias, marcos metálicos, ordenadores y televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de las ventanas afectan negativamente al funcionamiento del producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- Este producto solo está previsto para usarse en el interior de edificios.
- Coloque todos los cables de tal manera que se impida tropezar con ellos.
- No pliegue ni aplaste el cable.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable. 

### Peligro de sufrir una descarga eléctrica

- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No utilice el producto si el adaptador de corriente alterna, el cable adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

## Advertencia: Pilas / pilas de botón



- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del aparato para futuras consultas.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contracontactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no vayan a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego ni las caliente.
- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseché en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Retire y deseché de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.
- Asegúrese de que las pilas con carcاسas dañadas no entren en contacto con el agua.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No ingiera las pilas o las pilas de botón, existe peligro de quemaduras debido a sustancias peligrosas.
- Si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, interrumpe el uso del producto y manténelo alejado de los niños.
- Este producto contiene pilas de botón. Si se ingiere una pila de botón, pueden producirse graves quemaduras internas en solo 2 horas que, además, pueden provocar la muerte.
- Si cree que alguien ha ingerido pilas de botón o que se hallan en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.
- Mantén las pilas de botón nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.



## 5. Puesta en funcionamiento



### Advertencia

- Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor de encendido y apagado (de no existir este, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente).
- Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no superasen el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.

### 5.1 Alimentación de corriente

- Conecta la fuente de alimentación a la toma (6) situada en la parte posterior del reloj.
- Conecta el cable de alimentación del reloj a una toma de corriente que esté instalada correctamente.
- El reloj se encenderá automáticamente.

### 5.2 Cambiar/sustituir las pilas

#### Reloj de pared

- Abre el compartimento de las pilas (5) situado en la parte posterior del reloj. Introduce 2 pilas AAA con la polaridad correcta y vuelve a cerrar el compartimento de las pilas. Las pilas sólo se utilizan para la copia de seguridad de los datos en caso de corte de corriente.

#### Mando a distancia

- Extrae el interruptor de contacto del compartimento de las pilas del mando a distancia. No es necesario desenroscar el compartimento de las pilas para la primera puesta en servicio. La pila de botón ya está insertada.
- Para sustituir la pila de botón, desenrosca el compartimento de la pila e introduce una nueva pila de botón CR2025 con la polaridad correcta. Cierra de nuevo el compartimento de las pilas.

### 6. Montaje

Coloca el reloj sobre una superficie plana. También puedes montar el reloj en la pared con ayuda de la abertura que incorpora la parte trasera.

### Advertencia



- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Asegúrese de que no se monten piezas defectuosas o dañadas.
- No ejerza nunca fuerza durante el montaje. Ello podría dañar el producto.
- Antes del montaje es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

## 7. Funcionamiento

Puedes utilizar tanto los botones de la parte posterior del reloj de pared como los del mando a distancia para realizar los ajustes.

### 7.1 Ajuste manual de la hora y la fecha

- La pantalla muestra "0:00". Pulsa brevemente el botón **Set** (A, 7) para acceder al modo de ajuste. "24H" comienza a parpadear. Ajusta las siguientes indicaciones una por una: 12/ 24h, horas, minutos, año, mes, día, Celsius/ Fahrenheit
- Pulsa el botón **Up** (B, 13) o **Down** (C, 9) para seleccionar cada valor y pulsa el botón **Set** (A, 7) para confirmar la selección.
- Pulsa el botón **Set** (A, 7) para aplicar el valor de ajuste mostrado y, así, saltar los pasos subsiguientes. Si, pasados 10 segundos, no se introduce ningún dato, se abandonará automáticamente el modo de ajuste.



#### Nota

- Puedes seleccionar los valores de ajuste paso a paso con los botones **Up** o **Down** o introducirlos directamente con los botones numéricos del mando a distancia.
- Mantén presionado el botón **Up** o el botón **Down** para poder seleccionar los valores con mayor rapidez.

### 7.2 Temporizador de cuenta atrás y cuenta adelante

#### Función de cuenta adelante (cuenta de 0 hasta un tiempo determinado)

- Pulsa el botón de **cuenta adelante**(15) para seleccionar el temporizador de cuenta adelante.
- Pulsa el botón **OK**(10) para iniciar o detener el proceso.
- Pulsa el botón de **cuenta adelante**(15) durante aprox. 3 segundos para borrar la hora.

#### Función de cuenta atrás (cuenta atrás desde un tiempo determinado hasta 0)

- Pulsa el botón de **cuenta atrás**(11) para seleccionar el temporizador de cuenta atrás.
- Ajusta la hora deseada con los botones numéricos.
- Pulsa el botón **OK**(10) para iniciar o detener el proceso.
- Una breve alarma suena en cuanto se alcanza la hora programada. La hora vuelve a aparecer.

### 7.3 Despertador

#### Ajustar la alarma

Puedes programar dos horas de alarma diferentes, Alarm 1 y Alarm 2.

- Pulsa el botón de **alarma**(8) para pasar al modo de alarma. En la pantalla aparece el símbolo del despertador para la alarma 1.
- Pulsa el botón **Set** (7) para activar el despertador "AL ON" o desactivarlo "AL OF".
- Cuando se activa el despertador, la indicación de la hora empieza a parpadear.
- Pulsa el botón **Up** (13) o **Down** (9) para seleccionar la hora del despertador y confirme la selección pulsando el botón **Set** (7).
- El indicador de minutos comienza a parpadear. Repita el procedimiento para ajustar los minutos de la alarma.
- En la pantalla aparece "dAY7". Selecciona el modo de alarma deseado pulsando el botón **Up** o **Down**.
- Confirma la selección pulsando el botón **Set** (7).
- Pulse dos veces seguidas el botón **Despertador** (8) para acceder al modo de alarma "Alarm 2".
- Repite los pasos anteriores para ajustar la hora de la alarma.



#### Nota sobre el despertador

Si el despertador está activado, se activa a la hora correspondiente y durante unos dos minutos suena una señal de alarma. Después, el despertador se detendrá automáticamente y volverá a sonar a la hora de alarma establecida.

- La alarma puede cancelarse antes de tiempo pulsando cualquier botón.

#### Modo de alarma

Pueden seleccionarse 3 modos de alarma diferentes. El modo de alarma se activa - si

activado - sólo apagado en los días establecidos.

- De lunes a domingo (dAY7)
- De lunes a sábado (dAY6)
- De lunes a viernes (dAYS)

#### 7.4 Función de atenuación

El reloj tiene un sensor de brillo integrado y puedes ajustar automáticamente el brillo a las condiciones de luz. También puedes ajustar el brillo manualmente, hay 10 niveles de brillo.

- Pulsa el botón **Light**(14) para seleccionar entre brillo manual (L-01-L-10) y automático (L-AU).
- En el modo de brillo manual, puedes seleccionar entre los niveles de brillo 1-10 con los botones **Up**(13) o **Down**(9).
- Confirma la selección pulsando el botón **OK** (10).

#### 8. Mantenimiento y cuidado

##### Nota

Desenchufa el aparato de la red eléctrica después de limpiarlo y si no vas usarlo durante mucho tiempo.

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- No deje que entre agua en el producto.

#### 9. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

#### 10. Datos técnicos

##### Reloj de pared digital

Alimentación de corriente	Adaptador de corriente
Pila de reserva	2x AAA Micro
Temporizador	0 - 99 minutos 99 segundos
Rango de temperatura	-0°C – +50°C / -32°F - +122°F
<b>Mando a distancia</b>	
Alimentación de corriente	1x CR2025
Alcance	Máx. 10m

#### Información conforme al Reglamento (UE) 2019/1782

Marca comercial, Número de registro comercial, dirección	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim, Alemania
Reconocimiento de modelos	RY15C050100EU
Tensión de entrada	100 - 240 V
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50 / 60 Hz
Tensión de salida/ Corriente de salida/ Potencia de salida	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Eficiencia media en funcionamiento	73,6 %
Eficiencia con baja carga (10 %)	60 %
Consumo de potencia con carga cero	0,10 W

## 1. Bedieningselementen en weergaven/indicaties

### Wandklok

1. Weekdagen
2. Tijd
3. Binnentemperatuur
4. Datum
5. Batterijvak
6. Aansluiting netadapter

### Funcatieknoppen

- A. **Set**-knop: Instellingen, bevestiging van de instelwaarde
- B. **Up**-knop: Verhogen van de instelwaarde
- C. **Down**-knop: Verlagen van de instelwaarde
- D. **Wekker**-knop

### Afstandsbediening

7. Set-knop (bevestigen van de instelwaarde)
8. Wekker-knop
9. Down-knop (verlagen van de instelwaarde)
10. OK-knop
11. Countdown-knop
12. On/Off-knop (in/uitschakelen)
13. Up-knop (verhogen van de instelwaarde)
14. Light-knop (helderheid)
15. Count-up-knop

## 2. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

### Gevaar voor een elektrische schok

Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke mogelijk onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanwezig is.

### Waarschuwing

Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

### Aanwijzing

Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

## 3. Inhoud van de verpakking

- Wandklok
- Afstandsbediening
- 1x CR 2025 batterij
- Netadapter
- deze gebruiksaanwijzing

## 4. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.

- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.
- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers en televisies, etc. Elektronische apparaten en raamkozijnen hebben een negatief effect op de werking van het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Leg alle kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.
- Knik of klem de kabel niet.
- Trek, voor het loskoppelen van de kabel, direct aan de stekker en nooit aan de kabel.

### Gevaar voor een elektrische schok

- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet indien de adapter, de adapterkabel of de voedingskabel is beschadigd.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

### Waarschuwing - batterijen / knooppellen

- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend batterijen die met het vermelde type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Verwijder batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).

## Waarschuwing - batterijen / knooppellen



- Sluit de batterijen niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur en verwarm ze niet.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Zorg ervoor dat batterijen met een beschadigde behuizing niet in contact met water komen.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Slik batterijen of knooppellen niet in; gevaar voor brandwonden vanwege gevaarlijke stoffen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten bereik van kinderen.
- Dit product bevat knooppellen. Bij inslikken van de knooppel kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden optreden die tot de dood kunnen leiden.
- Als u vermoedt dat knooppellen zijn ingeslikt of zich in een deel van het lichaam bevinden, schakel dan onmiddellijk medische hulp in.
- Houd nieuwe en gebruikte knooppellen buiten bereik van kinderen.



## 5. Ingebruikname

### Waarschuwing



- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Het product met behulp van de schakelaar in/uit van het lichtnet scheiden - indien er geen schakelaar is, trekt u de voedingskabel aan de stekker uit het stopcontact.
- Let erop dat bij meervoudige stopcontacten de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.

### 5.1 Voeding

- Sluit de netadapter op de netadapter-aansluiting (6) aan de achterzijde van de wandklok aan.
- Sluit het netsnoer van de wandklok op een deugdelijk geïnstalleerd stopcontact aan.
- De wandklok wordt automatisch ingeschakeld.

### 5.2 Batterijen plaatsen/vervangen

#### Wandklok

- Open het batterijvak (5) aan de achterkant van de klok. Plaats 2 AAA-batterijen met de juiste polariteit en sluit het batterijvak weer. De batterijen worden alleen gebruikt voor gegevensback-up in het geval van een stroomstoring.

## Afstandsbediening

- Trek de contactonderbreker uit het batterijvakje van de afstandsbediening. U hoeft het batterijvak niet open te schroeven voor de eerste inbedrijfstelling. De knooppel is al geplaatst.
- Om de knooppel te vervangen, schroeft u het batterijvak open en plaatst u een nieuwe CR2025 knooppel met de juiste polariteit. Sluit het batterijvak vervolgens weer.

## 6. Montage

Plaats de klok op een plat oppervlak. U kunt de klok ook aan een muur bevestigen met behulp van de uitsparing aan de achterkant.

### Waarschuwing



- Zorg voor geschikt montage materiaal als u het apparaat aan de wand wilt monteren.
- Vergewis u ervan dat er geen defecte of beschadigde producten/componenten worden gemonteerd.
- Tijdens de montage nimmer geweld of grote krachten gebruiken. Dit kan het product beschadigen.
- Controleer voordat u de houder monteert of de wand geschikt is voor het gewicht dat u gaat aanbrengen en controleer vervolgens of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.

## 7. Gebruik en werking

U kunt zowel de knoppen op de achterkant van de wandklok als de knoppen op de afstandsbediening gebruiken om instellingen uit te voeren.

### 7.1 Handmatige instelling van tijd, datum

- Het display toont "0:00". Druk op kort op de **Set**-knop (A, 7) om naar de instellingsmodus te gaan. "24H" begint te knipperen. Stel de volgende informatie één voor één in: 12/24 uur, uren, minuten, jaar, maand, dag, Celsius/ Fahrenheit
- Druk om de afzonderlijke waarden te selecteren op de **Up**-knop (B, 13) of **Down**-knop (C, 9) en bevestig de betreffende keuze door op de **Set**-knop (A, 7) te drukken.
- Druk op de **Set**-knop (A, 7) om de weergegeven instelwaarde te accepteren en over te slaan. Als er gedurende 10 seconden geen invoer plaatsvindt, wordt de instellingsmodus automatisch afgesloten.

### Aanwijzing



- U kunt de instelwaarden stap voor stap selecteren met de **Up**- of **Down**-knop of ze rechtstreeks invoeren met de cijferknoppen op de afstandsbediening.
- Houd de **Up**- of **Down**-knop ingedrukt om sneller waarden te selecteren.

## 7.2 Countdown- en Countup-timer

### Countup-functie (tel van 0 tot een bepaalde tijd)

- Druk op de **Countup**-knop (15) om de Countup-timer te selecteren.
- Druk op de **OK**-knop (10) om het proces te starten of te stoppen.
- Druk ongeveer 3 seconden op de **Countup**-knop (15) om de tijd te wissen.

### Countdown-functie (aftellen van een bepaalde tijd naar 0)

- Druk op de **Countdown**-knop (11) om de Countdown-timer te selecteren.
- Stel de gewenste tijd in met de cijferknoppen.
- Druk op de **OK**-knop (10) om het proces te starten of te stoppen.
- Er klinkt een kort alarm zodra de ingestelde tijd is bereikt. De tijd wordt vervolgens opnieuw weergegeven.

## 7.3 Wekker

### Alarm instellen

U kunt twee verschillende wektijden instellen, Alarm 1 en Alarm 2.

- Druk op de **Wekker**-knop (8) om over te schakelen naar de wekmodus. Het wekkersymbool voor alarm 1 verschijnt op het display.
- Druk op de **Set**-knop (7) om de wekker te activeren "AL ON" of te deactiveren "AL OF".
- Wanneer de wekker geactiveerd is, begint de uurweergave te knipperen.
- Druk op de **Up**-knop (13) of de **Down**-knop (9) om het uur voor de wektijd te selecteren en bevestig de selectie door op de **Set**-knop (7) te drukken.
- De minutencijfers beginnen te knipperen. Herhaal het proces voor de minuten van de wektijd.
- "dAY7" wordt weergegeven op het display. Selecteer de gewenste alarmmodus door op de **Up**- of **Down**-knop te drukken.
- Bevestig de selectie door te drukken op de **Set**-knop (7).
- Druk twee keer kort na elkaar op de **Wekker**-knop (8) om naar de wekkermodus "Alarm 2" te gaan.
- Herhaal de bovenstaande stappen om de tweede wektijd in te stellen.

### Aanwijzing - wekker

Als de wekker is ingesteld om u te wekken, dan wordt hij op het juiste moment geactiveerd en klinkt er gedurende circa twee minuten een toenemend alarmsignaal. De wekker stopt hierna automatisch en wordt de volgende dag op de ingestelde wektijd weer geactiveerd.

- Het alarm kan voortijdig worden geannuleerd door op een willekeurige knop te drukken.

### Alarm-modus

U kunt kiezen uit 3 verschillende alarm-modi. De alarmmodus werkt - indien geactiveerd - alleen op de ingestelde dagen.

- Maandag tot zondag (dAY7)
- Maandag tot zaterdag (dAY6)
- Maandag tot vrijdag (dAY5)

## 7.4 Dimfunctie

De klok heeft een geïntegreerde helderheidssensor en kan de helderheid automatisch aanpassen aan de lichtomstandigheden. U kunt de helderheid ook handmatig instellen, er zijn 10 helderheidsniveaus.

- Druk op de **Light**-knop (14) om te kiezen tussen handmatige (L-01-L-10) en automatische helderheid (L-AU).
- In de handmatige helderheidsmodus kunt u kiezen tussen helderheidsniveaus 1-10 met de **Up**-knop (13) of de **Down**-knop (9).
- Bevestig de selectie door te drukken op de **OK**-knop (10).

## 8. Onderhoud en verzorging

### Aanwijzing

Klop het apparaat los van het lichtnet voordat u het reinigt en wanneer u het langer niet gebruikt.

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product terecht komt.

### 9. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

## 10. Technische gegevens

### Digitale wandklok

Voeding	Netadapter
Back-up-batterij	2x AAA Micro
Timer	0 - 99 minuten 99 seconden
Temperatuurbereik	0°C - +50°C/ 32°F - 122°F
<b>Afstandsbediening</b>	
Voeding	1x CR2025
Bereik	max. 10 m

---

**Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1782**

Handelsmerk, handelsregisternummer, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modelherkenning	RY15C050100EU
Ingangsspanning	100–240 V
Ingangswisselstroomfrequentie	50 / 60 Hz
Uitgangsspanning / Uitgangsstroom / Uitgangsvermogen	5.0 V DC 1.0 A 5.0 W
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf	73.6 %
Rendement bij lage belasting (10 %)	60 %
Opgenomen vermogen bij nullast	0.10W

## 1. Elementi di comando e indicatori

### Orologio da parete

1. Giorni della settimana
2. Ora
3. Temperatura ambiente
4. Data
5. Vano batteria
6. Presa alimentatore

### Tasti funzione

- A. Tasto **Set**: impostazioni, conferma il valore impostato
- B. Tasto **Up**: aumenta il valore che si sta impostando
- C. Tasto **Down**: riduce il valore che si sta impostando
- D. Tasto **Sveglia**

### Telecomando

7. Tasto Set (conferma il valore impostato)
8. Tasto Sveglia
9. Tasto Down (riduce il valore che si sta impostando)
10. Tasto OK
11. Tasto Countdown
12. Tasto On/ Off (accensione/spengimento)
13. Tasto Up (aumenta il valore che si sta impostando)
14. Tasto Light (luminosità)
15. Tasto Countup

## 2. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

### Pericolo di scarica elettrica

Questo simbolo indica la presenza di pericoli dovuti al contatto con parti del prodotto sotto tensione, di entità tale da comportare il rischio di scarica elettrica.

### Attenzione

Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

### Nota

Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

## 3. Contenuto della confezione

- Orologio da parete
- Telecomando
- 1x batteria CR 2025
- Alimentatore
- Il presente libretto di istruzioni

## 4. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per lo scopo previsto.

- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.
- Non collocare il prodotto in prossimità di campi di interferenza, telai metallici, computer e televisori, ecc. I dispositivi elettronici e i telai delle finestre hanno un effetto negativo sul funzionamento del prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Il prodotto è previsto per l'uso in ambienti chiusi.
- Posare tutti i cavi in modo tale che non comportino pericoli di inciampo.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Disconnettere il prodotto dalla presa elettrica estraendo direttamente la spina e in nessun caso tirando il cavo.

### Pericolo di scarica elettrica

- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto qualora l'adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.

### Attenzione – Batterie / batterie a bottone

- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (scritta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).

## Attenzione – Batterie / batterie a bottone



- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non riscaldarle.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).
- Evitare attentamente che le batterie con involucri danneggiati vengano a contatto con acqua.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non ingerire le batterie o le batterie a bottone, pericolo di ustioni da sostanze nocive.
- Qualora il vano batterie non si chiuda correttamente, cessare l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto contiene batterie a bottone. Se ingerite, possono arrecare gravi ustioni interne in un arco di tempo inferiore a 2 ore e causare anche la morte.
- Qualora si tema di avere ingerito le batterie a bottone o che queste si trovino in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie a bottone nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.



## 5. Messa in funzione

### Attenzione



- Utilizzare il prodotto collegandolo a una presa elettrica conforme. La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica tramite il pulsante di accensione/spengimento. Se non è disponibile, disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Se si utilizzano prese multiple, prestare attenzione che le utenze collegate non superino l'assorbimento di potenza totale consentito.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.

## 5.1 Alimentazione

- Collegare l'alimentatore alla presa (6) posta sul retro dell'orologio.
- Collegare il cavo di alimentazione dell'orologio a una presa installata a norma.
- L'orologio si accende automaticamente.

## 5.2 Inserire/sostituire le batterie

### Orologio da parete

- Aprire il vano batterie (5) posto sul retro dell'orologio. Inserire 2 batterie AAA seguendo la polarità indicata e richiudere il vano batterie. Le batterie servono solo per il backup dei dati in caso di interruzione della corrente.

### Telecomando

- Togliere l'interruttore di contatto dal vano batteria del telecomando. Alla prima messa in funzione non è necessario svitare il vano batteria. La batteria a bottone è già inserita.
- Per sostituire la batteria a bottone, svitare il vano batteria e inserirne una nuova CR2025 seguendo la polarità indicata. Chiudere quindi il vano batteria.

## 6. Montaggio

Disporre l'orologio su una superficie piana. In alternativa, montare l'orologio a una parete utilizzando il foro scanalato realizzato sul lato posteriore.

### Attenzione



- Per effettuare il montaggio a parete, procurarsi l'apposito materiale presso un negozio specializzato.
- Non montare parti difettose o danneggiate.
- Montare il prodotto senza fare in nessun caso uso della forza. Il prodotto può subire danneggiamenti.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.

## 7. Utilizzo

Le impostazioni possono essere effettuate utilizzando sia i tasti posti sul retro dell'orologio che il telecomando.

### 7.1 Impostazione manuale dell'ora e della data

- Il display indica "0:00". Premere brevemente il tasto **Set** (A, 7) per passare alla modalità impostazioni. "24H" inizia a lampeggiare. Impostare i seguenti dati in successione: 12/ 24 H, ore, minuti, anno, mese, giorno, Celsius/ Fahrenheit
- Per digitare singoli valori, premere il tasto **Up** (B, 13) o quello **Down** (C, 9) e confermare la scelta premendo il tasto **Set** (A, 7).
- Premere il tasto **Set** (A, 7) per applicare il valore impostato visualizzato a display e procedere. Se per 10 secondi non vengono digitati valori, l'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazioni.

### Nota



- I valori che si desidera impostare possono essere digitati a unità singole premendo il tasto **Up** o quello **Down** o inseriti direttamente utilizzando i tasti numerici del telecomando.
- Per impostare i valori in modo più rapido, tenere premuto il tasto **Up** o quello **Down**.

## 7.2 Timer countdown e countup

### Funzione countup (da 0 fino al tempo impostato)

- Premere il tasto **Countup** (15) per selezionare il timer countup.
- Premere il tasto **OK** (10) per avviare o interrompere il processo.
- Premere il tasto **Countup** (15) per circa 3 secondi per cancellare il tempo impostato.

### Funzione countdown (conto alla rovescia dal tempo impostato a 0)

- Premere il tasto **Countdown** (11) per selezionare il timer countdown.
- Impostare il tempo desiderato tramite i tasti numerici.
- Premere il tasto **OK** (10) per avviare o interrompere il processo.
- Al raggiungimento del tempo impostato viene emesso un breve segnale acustico. In seguito, viene di nuovo visualizzata l'ora.

## 7.3 Sveglia

### Impostare l'allarme

È possibile impostare due diversi orari di sveglia: Allarme 1 e Allarme 2.

- Premere il tasto **Sveglia** (8) per passare in modalità sveglia. Sul display appare l'icona della sveglia per Allarme 1.
- Premere il tasto **Set** (7) per attivare "AL ON" o disattivare "AL OF" la sveglia.
- Attivando la sveglia, l'indicatore delle ore inizia a lampeggiare.
- Premere il tasto **Up** (13) o quello **Down** (9) per impostare l'ora della sveglia e confermare la scelta premendo il tasto **Set** (7).
- L'indicatore dei minuti inizia a lampeggiare. Ripetere l'operazione per impostare i minuti dell'ora della sveglia.
- Sul display appare "dAY7". Selezionare la modalità di allarme desiderata premendo il tasto **Up** o quello **Down**.
- Confermare la scelta premendo il tasto **Set** (7).
- Premere due volte in rapida successione il tasto **Sveglia** (8) per passare in modalità sveglia "Allarme 2".
- Ripetere i passaggi sopra descritti per impostare la seconda ora della sveglia.

#### Nota – Sveglia

Se la sveglia è attivata, all'ora impostata viene emesso il segnale per circa due minuti. Il segnale si spegne automaticamente e verrà riemesso all'ora impostata il giorno successivo.

- L'allarme può essere spento in anticipo premendo un tasto qualsiasi.

### Modalità allarme

È possibile scegliere tra 3 diverse modalità di allarme. La sveglia viene segnalata - se

attivata - solo nei giorni impostati.

- Da lunedì a domenica (dAY7)
- Da lunedì a sabato (dAY6)
- Da lunedì a venerdì (dAY5)

## 7.4 Funzione di oscuramento del display

L'orologio è dotato di un sensore di luminosità integrato ed è in grado di regolare automaticamente la luminosità in base alle condizioni di luce. La luminosità può anche essere impostata manualmente su uno dei 10 livelli disponibili.

- Premere il tasto **Light** (14) per scegliere tra luminosità manuale (L-01-L-10) e automatica (L-AU).
- In modalità manuale, la luminosità può essere impostata sui livelli da 1 a 10 utilizzando il tasto **Up** (13) o quello **Down** (9).
- Confermare la scelta premendo il tasto **OK** (10).

## 8. Cura e manutenzione

### Nota

Prima di pulirlo e in caso di inutilizzo prolungato disconnettere l'apparecchio dalla presa elettrica

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detersivi aggressivi.
- Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

## 9. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

## 10. Dati tecnici

### Orologio da parete digitale

Alimentazione	Alimentatore
Batteria di back-up	2 batterie micro AAA
Timer	0 - 99 minuti 99 secondi
Fascia di temperatura	0°C - +50°C/ 32°F - 122°F
<b>Telecomando</b>	
Alimentazione	1x CR2025
Raggio d'azione	max 10 m

---

**Specifiche secondo il regolamento (UE)  
2019/1782**

Marchio, numero iscrizione registro imprese, indirizzo	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Rilevazione del modello	RY15C050100EU
Tensione di ingresso	100–240 V
Frequenza corrente alternata in ingresso	50 / 60 Hz
Tensione di uscita/ corrente di uscita/ potenza di uscita	5,0 V DC 1.0 A 5.0 W
Efficienza media durante il funzionamento	73.6 %
Efficienza a basso carico (10 %)	60 %
Assorbimento di potenza a vuoto	0.10W

## 1. Elementy obsługowe i wskaźniki

### Zegar ścienny

1. Dni powszednie
2. Godzina
3. Temperatura w pomieszczeniu
4. Data
5. Komora baterii
6. Gniazdo zasilania

### Przyciski funkcyjne

- A. Przycisk **Set**: ustawienia, zatwierdzanie ustawionej wartości
- B. Przycisk **Up**: zwiększanie wartości ustawienia
- C. Przycisk **Down**: zmniejszenie wartości ustawienia
- D. Przycisk **Budzik**

### Pilot zdalnego sterowania

7. Przycisk Set (zatwierdzanie wartości ustawienia)
8. Przycisk budzika
9. Przycisk w dół (zmniejszanie wartości ustawienia)
10. Przycisk OK
11. Przycisk odliczania w dół
12. Przycisk włączania/wyłączania
13. Przycisk w górę (zwiększanie wartości ustawienia)
14. Przycisk jasności
15. Przycisk odliczania w górę

## 2. Objasnienie symboli ostrzegawczych i wskaźówek

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym



Niniejszy symbol wskazuje na ryzyko kontaktu z niez izolowanymi częściami produktu znajdującymi się pod napięciem na tyle wysokim, że istnieje zagrożenie porażenia prądem.

### Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

### Wskaźówka




Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

## 3. Zawartość zestawu

- Zegar ścienny
- Pilot zdalnego sterowania
- 1x bateria CR 2025
- Zasilacz
- Niniejsza instrukcja obsługi

## 4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
  - Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
  - Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
  - Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika lub innych źródeł ciepła ani pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
  - Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
  - Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
  - Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
  - Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
  - Nie umieszczać produktu w pobliżu pól zakłócających, metalowych ram, komputerów i telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i ramy okienne mają negatywny wpływ na działanie produktu.
  - Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
  - Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
  - Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
  - Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
  - Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
  - Produkt jest przewidziany wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
  - Wszystkie kable należy poprowadzić w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia potknięciem.
  - Nie zaginać ani nie zginać kabla.
  - Wyciągając kabel, chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.
- ### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
- 
- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
  - Nie należy korzystać z produktu, gdy zasilacz sieciowy AC, kabel zasilający lub przewód zasilający są uszkodzone.
  - Nie próbować samodzielnie konserwować lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

## Ostrzeżenie – baterie paluszki/guzikowe



- Koniecznie przestrzegać prawidłowego ułożenia biegunów baterii (oznaczenie + i -) oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie baterii określonego typu. Wskazówki dotyczące prawidłowego doboru baterii należy zachować w instrukcjach obsługi urządzeń, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwległe styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie podgrzewać ich.
- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać ani nie polykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Należy uważać, aby baterie z uszkodzoną obudową nie miały kontaktu z wodą.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie polykać baterii – niebezpieczeństwo poparzenia przez niebezpieczne substancje.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać użytkowania produktu i trzymać go z dala od dzieci.
- Ten produkt zawiera baterie guzikowe. Jeśli bateria guzikowa zostanie polknięta, w ciągu zaledwie 2 godzin mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne, które mogą doprowadzić do śmierci.
- W przypadku podejrzenia, że baterie zostały polknięte lub znajdują się w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



## 5. Uruchomienie



### Ostrzeżenie

- Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Gniazdko elektryczne musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Odłączyć produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania — jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- W przypadku wielu gniazd upewnić się, że podłączone odbiorniki nie przekraczają dopuszczalnego całkowitego zużycia energii.
- Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.

### 5.1 Zasilanie

- Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazda zasilania (6) z tyłu zegara ściennego.
- Podłączyć przewód zasilający zegara ściennego do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.
- Zegar ścienny włącza się automatycznie.

### 5.2 Wkładanie/wymiana baterii

#### Zegar ścienny

- Otworzyć komorę baterii (5) z tyłu zegara. Włożyć 2 baterie AAA zgodnie z oznaczeniami biegunów i ponownie zamknąć komorę baterii. Baterie służą wyłącznie do zachowania ustawień w przypadku awarii zasilania.

#### Pilot zdalnego sterowania

- Wyciągnąć pasek izolacyjny z komory baterii pilota zdalnego sterowania. W celu pierwszego uruchomienia nie trzeba otwierać komory baterii. Bateria guzikowa jest już włożona.
- Aby wymienić baterię guzikową, otworzyć komorę baterii i włożyć nową baterię guzikową CR2025 zgodnie z oznaczeniami biegunów. Następnie zamknąć komorę baterii.

## 6. Montaż

Ustawić zegar na płaskiej powierzchni. Alternatywnie można zamontować zegar na ścianie, wykorzystując umieszczone z tyłu ucha do zawieszania.

### Ostrzeżenie



- Nabyć w specjalistycznym sklepie odpowiednie materiały montażowe do montażu na przewidzianej ścianie.
- Sprawdzić, czy nie są montowane wadliwe bądź uszkodzone elementy.
- Podczas montażu nigdy nie wywierać nadmiernej siły. Mogą one uszkodzić produkt.
- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana wytrzyma ciężar mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, rury wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać osoby.

## 7. Użytkowanie

Do dokonywania ustawień można używać zarówno przycisków z tyłu zegara ściennego, jak i przycisków na pilocie zdalnego sterowania.

### 7.1 Ręczne ustawianie godziny, daty

- Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie „0:00”. Nacisnąć krótko przycisk **Set** (A, 7), aby przejść do trybu ustawień. Wskazanie „24H” zaczyna migać. Ustawić kolejno następujące informacje: 12/24 H, godziny, minuty, rok, miesiąc, dzień, stopnie Celsjusza/Fahrenheita
- Naciskając przycisk **Up** (B, 13) lub **Down** (C, 9), wybrać poszczególne wartości i każdorazowo zatwierdzić wybór, naciskając przycisk **Set** (A, 7).
- Nacisnąć przycisk **Set** (A, 7), aby zastosować wskazywaną wartość i przejść dalej. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wprowadzona żadna wartość, spowoduje to automatyczne wyjście z trybu ustawień.



#### Wskazówka

- Wartości ustawień można wybierać krok po kroku za pomocą przycisków **Up** / **Down** albo wprowadzać je bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania.
- Przytrzymać przycisk **Up** lub **Down** wciśnięty, aby szybciej wybierać wartości.

### 7.2 Minutnik odliczający w dół i w górę

#### Funkcja odliczania czasu w górę (liczenie od 0 do określonego czasu)

- Nacisnąć przycisk **odliczania w górę** (15), aby wybrać minutnik odliczający w górę.
- Nacisnąć przycisk **OK** (10), aby rozpocząć lub zatrzymać odliczanie.
- Przytrzymać przycisk **odliczania w górę** (15) wciśnięty przez ok. 3 sekundy, aby wyzerować czas.

#### Funkcja odliczania czasu w dół (liczenie od określonego czasu do 0)

- Nacisnąć przycisk **odliczania dół** (11), aby wybrać minutnik odliczający w dół.
- Ustawić żądany czas za pomocą przycisków numerycznych.
- Nacisnąć przycisk **OK** (10), aby rozpocząć lub zatrzymać odliczanie.
- Po osiągnięciu ustawionego czasu rozlegnie się krótki alarm. Następnie zostanie ponownie wyświetlona aktualna godzina.

## 7.3 Budzik

### Ustawianie alarmu

Istnieje możliwość ustawienia dwóch różnych czasów budzenia: Alarm 1 i Alarm 2.

- Nacisnąć przycisk **Budzik** (8), aby przejść do trybu budzika. Na wyświetlaczu pojawi się symbol budzika dla alarmu 1.
- Nacisnąć przycisk **Set** (7), aby aktywować budzik („AL ON”) lub dezaktywować go („AL OF”).
- Przy aktywowanym budziku wskazanie godzin zaczyna migać.
- Naciskać przycisk **Up** (13) lub **Down** (9), aby wybrać godzinę czasu budzenia, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając przycisk **Set** (7).
- Cyfry minut zaczynają migać. Powtórzyć czynność, aby ustawić minuty czasu budzenia.
- Na wyświetlaczu pojawia się "dAY7". Wybrać żądany tryb alarmu, naciskając przycisk **Up** lub **Down**.
- Zatwierdzić wybór poprzez naciśnięcie przycisku **Set** (7).
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk **Budzik** (8) w krótkich odstępach czasu, aby przejść do trybu budzika „Alarm 2”.
- Powtórzyć powyższe kroki, aby ustawić drugi czas budzenia.



#### Wskazówka – budzik

Gdy budzik jest aktywny, włącza się o odpowiedniej godzinie i wówczas rozlega się przez ok. dwie minuty sygnał budzenia. Potem budzik automatycznie się wyłącza i ponownie włącza następnego dnia o ustawionej porze budzenia.

- Alarm można wcześniej zakończyć, naciskając dowolny przycisk.

### Tryb alarmu

Do wyboru są 3 różne tryby alarmu. Tryb alarmu uruchamia się – jeśli został aktywowany – tylko w ustawione dni.

- od poniedziałku do niedzieli (dAY7)
- od poniedziałku do soboty (dAY6)
- od poniedziałku do piątku (dAYS)

#### 7.4 Funkcja ściemniania

Zegar ma wbudowany czujnik jasności otoczenia i może automatycznie dostosowywać swoją jasność do warunków oświetleniowych. Jasność można również ustawić ręcznie – dostępnych jest 10 poziomów jasności.

- Naciśnąć przycisk **jasności** (14), aby wybrać pomiędzy jasnością ręczną (L-01-L-10) a jasnością automatyczną (L-AU).
- W trybie jasności ręcznej można za pomocą przycisku **Up** (13) lub **Down** (9) wybierać między poziomami jasności 1-10.
- Zatwierdzić wybór poprzez naciśnięcie przycisku **OK** (10).

#### 8. Konserwacja i pielęgnacja



##### Wskazówka

Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz w przypadku dłuższego niekorzystania urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej.

- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.
- Uważać, aby do produktu nie dostała się woda.

#### 9. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

#### 10. Dane techniczne



##### Cyfrowy zegar ścienny

Zasilanie	Zasilacz
Baterie podtrzymujące	2 baterie AAA
Minutnik	0 - 99 minut i 99 sekund
Zakres temperatur	od 0°C do +50°C/od 32°F do 122°F



##### Pilot zdalnego sterowania

Zasilanie	1x CR2025
Zasięg	maks. 10 m

#### Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782

Znak towarowy, Numer rejestru handlowego, adres korespondencyjny	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Rozpoznawanie modelu	RY15C050100EU
Napięcie wejściowe	100–240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz
Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	73,6%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	60%
Pobór mocy w stanie bez obciążenia	0,10W

## 1. Kezelőelemek és kijelzők

### Fali óra

1. A hét napjai
2. Pontos idő
3. Szobahőmérséklet
4. Dátum
5. Elemtartó rekesz
6. Csatlakozóaljzat tápegység

### Funkciógombok

- A. **Set** gomb: Beállítások, beállítási érték megerősítése
- B. **Up** gomb: A beállítási érték növelése
- C. **Down** gomb: A beállítási érték csökkentése
- D. **Ébresztőóra** gomb

### Távírányító

7. Set gomb (beállítási érték megerősítése)
8. Ébresztőóra gomb
9. Down gomb (a beállítási érték csökkentése)
10. OK gomb
11. Visszaszámlálás gomb
12. On/Off gomb (be-/kikapcsolás)
13. Up gomb (a beállítási érték növelése)
14. Light gomb (fényerő)
15. Számlálás gomb

## 2. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

### Aramütés veszélye



Ez a jelzés a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan magas, veszélyes feszültség alatt állhatnak, amely miatt áramütés veszélye áll fenn.

### Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

### Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

## 3. A csomag tartalma

- Fali óra
- Távírányító
- 1 db CR 2025 elem
- Hálózati tápegység
- a jelen használati útmutató

## 4. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.

- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvségtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz környezetben használja.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.
- Ne helyezze a terméket interferenciamezők, fémkeretek, számítógépek és televíziók stb. közelébe. Az elektronikus eszközök és ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a termék működését.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fülladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- A termék csak épületen belüli használatra készült.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne hajtassa vagy törje meg a kábelt.
- A kábel kihúzásakor mindig közvetlenül a dugós csatlakozót fogja, és sohasem a kábelt.

### Aramütés veszélye



- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, a csatlakozókábel, vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne kísérlelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bizonn illetékes szakemberre.

### Figyelmeztetés – Elemek / gombelemek



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő elemeket használjon. Kérjük, őrizze meg az elem helyes kiválasztására vonatkozó utasításokat az eszközök használati útmutatójában, hogy később is tájékozódhasson.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Egyszerre cserélje ki egy készlet összes elemét.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Vegye ki az elemeket abból a termékből, amelyet hosszú ideig nem használ (kivéve, ha azt vészhelyzet esetére készenlétben tartja).

## Figyelmeztetés – Elemek / gombalemek



- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltse fel az elemeket.
- Az elemeket ne dobja tűzbe és ne melegítse fel.
- Az elemeket soha ne nyissa fel, rongálja meg, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne töltse és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).
- Ügyeljen arra, hogy a sérült burkolatú elemek ne érintkezzenek vízzel.
- Az elemeket gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- Az elemeket vagy gombalemekeket tilos szájba venni, lenyelni – veszélyes tartalmuk súlyos égési sérülést okozhat.
- Ha az elemtartó-rekesz nem zár biztonságosan, akkor a terméket ne használja tovább, és azt tartsa a gyerekektől távol.
- A termék gombalemeget tartalmaz. Ha a gombalemeget lenyelik, az súlyos belső égési sérüléseket okozhat akár 2 órán belül, mely akár halált is okozhat.
- Ha azt feltételezi, hogy a gombalemeget lenyelték vagy az bármely más testnyílásban található, akkor azonnal, késedelem nélkül kérjen orvosi segítséget.
- Tartsa az új és a használt gombalemekeket a gyerekektől távol.



## 5. Üzembem helyezés



### Figyelmeztetés

- A terméket csak erre engedélyezett csatlakozójáról működtesse. A termék közelében, könnyen hozzáférhető helyen levő csatlakozójazatot kell használni.
- A főkapcsolóval válassza le a terméket a hálózatról – ha nincs rajta főkapcsoló, akkor húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozójazatból.
- Elosztó használata esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjék túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.

## 5.1 Áramellátás

- Csatlakoztassa a tápegységet a rádió hátoldalán található tápegység-csatlakozójazathoz (6).
- Dugja be a falióra tápkábelét egy szabályosan felszerelt konnektorból.
- A falióra automatikusan bekapcsol.

## 5.2 Elemek behelyezése/cseréje

### Fali óra

- Nyissa ki az elemtartót (5) az óra hátoldalán. Helyezzen be 2 AAA elemet a megfelelő polaritással, és zárja vissza újra az elemtartót. Az elemeket csak adatmentésre szolgálnak áramkimaradás esetén.

### Távírányító

- Húzza ki a megszakítót a távírányító elemtartójából. Az első üzembem helyezéséhez nem kell kicsavaroznia az elemtartót. A gombaleme már be van helyezve.
- A gombaleme cseréjéhez csavarozza ki az elemtartót, és helyezzen be egy új CR2025 gombalemeget a megfelelő polaritással. Végül zárja vissza az elemtartó rekeszt.

## 6. Felszerelés

Helyezze az órát egy sima felületre. Alternatív megoldásként az órát a hátoldalán található nyílás segítségével a falra is felszerelheti.

### Figyelmeztetés



- Szerezze be egy szakkereskedésben a kiszemelt falra szereléshez szükséges speciális, ill. megfelelő anyagokat.
- Ügyeljen arra, hogy ne szereljen össze hibás vagy sérült alkatrészeket.
- A szerelésnél soha ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Ezek a termék sérülését okozhatják.
- A szerelés előtt ellenőrizze a kiszemelt fal alkalmazhatóságát (hogy az elbírja-e a felszerelendő súlyt), és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektromos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.
- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

## 7. Használat

A beállításhoz használhatja a falióra hátoldalán található gombokat és a távírányító gombjait is.

### 7.1 Pontos idő, dátum kézi beállítása

- A kijelzőn a „0:00” jelenik meg. A beállítási mód eléréséhez nyomja meg röviden a **Set**-gombot (A, 7). A „24H” villogni kezd. Állítsa be egymás után a következő információkat: 12/24 H, óra, perc, év, hónap, nap, Celsius/ Fahrenheit
- Az egyes értékek kiválasztásához nyomja meg az **Up** gombot (B, 13) vagy a **Down** gombot (C, 9), és erősítse meg az adott kiválasztást a **Set** gomb (A, 7) megnyomásával.
- A megjelenített beállítási érték átvételéhez és átugrásához nyomja meg a **Set**-gombot (A, 7). Ha 10 másodpercig nem történik bevitel, akkor a készülék automatikusan kilép a beállítási módból.



### Megjegyzés

- A beállítási értékeket kiválaszthatja az **Up** vagy a **Down** gombbal léptetve, vagy közvetlenül a távírányító számgombjaival.
- Az értékek gyorsabb kiválasztásához tartsa az **Up** vagy **Down** gombot lenyomva.

## 7.2 Visszaszámlálás és számlálás időzítő

### Számlálás funkció (0-tól egy bizonyos ideig számolás)

- Nyomja meg a **Számlálás** gombot (15) a számlálás időzítő kiválasztásához.
- Nyomja meg az **OK** gombot (10) a folyamat elindításához vagy leállításához.
- Nyomja meg a **Számlálás** gombot (15) körülbelül 3 másodpercig az idő törléséhez.

### Visszaszámlálás funkció (visszaszámlálás egy bizonyos időtől 0-ig)

- Nyomja meg a **Visszaszámlálás** gombot (11) a visszaszámlálás időzítő kiválasztásához.
- Állítsa be a kívánt időt a számgombokkal.
- Nyomja meg az **OK** gombot (10) a folyamat elindításához vagy leállításához.
- A beállított idő elérésekor rövid riasztás hallható. Ezt követően ismét megjelenik a pontos idő.

## 7.3 Ébresztőóra

### Ébresztés beállítása

Két különböző ébresztési időt állíthat be: Alarm 1 és Alarm 2.

- Nyomja meg az **Ébresztőóra** gombot (8) az ébresztési módba való belépéshez. Az 1. ébresztés szimbóluma megjelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a **Set** gombot (7) az „AL ON” ébresztőóra aktiválásához vagy az „AL OFF” kikapcsolásához.
- Amikor a riasztás be van kapcsolva, az órajelző villogni kezd.
- Nyomja meg az **Up** gombot (13) vagy a **Down** gombot (9), hogy kiválassza az ébresztési időt óra értékét, és erősítse meg a kiválasztást a **Set** gombbal (7).
- A perc kijelzett értéke villogni kezd. Ismétlje meg a folyamatot az ébresztési idő perc értékéhez.
- A kijelzőn megjelenik a „dAY7” felirat. Válassza ki a kívánt ébresztési módot a **Fel** vagy a **Legomb** megnyomásával.
- A **Set** gomb (7) megnyomásával erősítse meg a kiválasztást.
- Nyomja meg röviden egymás után kétszer az **Ébresztőóra** gombot (8) az „Alarm 2” ébresztési módba való belépéshez.
- Ismétlje meg a fenti lépéseket a második ébresztési idő beállításához.



### Megjegyzés - ébresztőóra

Ha az ébresztőóra be van kapcsolva, akkor a megfelelő időben aktiválódik és erősítő ébresztő kb. két percig jelzést ad. Utána automatikusan befejeződik az ébresztés és újra jelez majd a következő napin a beállított ébresztési időben.

- Az ébresztés bármely gombbal idő előtt leállítható.

### Ébresztési mód

3 különböző ébresztési mód közül lehet választani. Az ébresztési mód – ha aktiválva van – csak a beállított napokon indul el.

- Hétfő – vasárnap (dAY7)
- Hétfő – szombat (dAY6)
- Hétfő – péntek (dAY5)

## 7.4 Tompító funkció

Az óra beépített fényérő-érzékelővel rendelkezik, és automatikusan beállítja a fényerőt a fényviszonyokhoz. A fényerőt manuálisan is beállíthatja, 10 fényerőszint van.

- Nyomja meg a **Light** gombot (14) a kézi (L-01-L-10) és az automatikus (L-AU) fényerő közötti választáshoz.
- Kézi fényerő módban az **Up** gombbal (13) vagy a **Down** gombbal (9) választhat az 1-10 fényerőszintek közül.
- Az **OK** gomb (10) megnyomásával erősítse meg a kiválasztást.

## 8. Karbantartás és ápolás



### Megjegyzés

Tisztítás előtt, és ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról

- A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termékbe.

### 9. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutatót és/vagy a biztonsági előírásokat be nem tartásából eredő károkért.

## 10. Műszaki adatok



### Digitális falióra

Áramellátás	Hálózati tápegység
Tartalék akkumulátor	2 db AAA mikroelem
Időzítő	0 - 99 perc 99 másodperc
Hőmérséklettartomány	0°C - +50°C/ 32°F - 122°F
<b>Távírányító</b>	
Áramellátás	1x CR2025
Hatótávolság	max. 10 m



---

**Az (EU) 2019/1782 rendelet szerinti adatok**

Márkanév, cégjegyzékszám, cím	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellfelismerés	RY15C050100EU
Bemeneti feszültség	100–240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvenciája	50 / 60 Hz
Kimeneti feszültség/ Kimeneti áramerősség/ Kimeneti teljesítmény	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	73,6%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	60 %
Teljesítményfelvétel üresjáratú üzemmódban	0,10W

## 1. Elemente de operare și afișaje

### Ceas de perete

1. Zilele săptămânii
2. Ora
3. Temperatura camerei
4. Data
5. Compartimentul bateriilor
6. Mufă de conectare alimentator

### Taste funcționale

- A. Tasta **SET**: Setări, confirmarea valorii setate
- B. Tasta **Up**: Creșterea valorii de setare
- C. Tasta **Down**: Reducerea valorii de setare
- D. Tasta **Deșteptător**

### Telecomandă

7. Tasta Set (confirmă valoarea setată)
8. Tasta Deșteptător
9. Tasta Down (reducerea valorii de setare)
10. Tasta OK
11. Tasta de numărătoare inversă
12. Tasta On/Off (pornire/oprire)
13. Tasta Up (creșterea valorii de setare)
14. Tasta Light (luminozitate)
15. Tasta Countup

## 2. Explicația simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

### Pericol de șoc electric

Acest simbol atrage atenția asupra pericolului de atingere a componentelor neizolate ale produsului, care se pot afla sub o tensiune periculoasă, care poate reprezenta un pericol de șoc electric.

### Avertizare

Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

### Indicație

Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

## 3. Conținutul pachetului

- Ceas de perete
- Telecomandă
- 1x CR 2025 Baterie
- Adaptor
- aceste instrucțiuni de utilizare

## 4. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.

- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu plasați produsul în apropierea câmpurilor de interferență, a cadrelor metalice, a calculatoarelor și televizoarelor etc. Dispozitivele electronice și ramele ferestrelor au un efect negativ asupra funcționării produsului.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Poziți cablurile în așa fel încât să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiiți și nu striviți cablul.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecăr și niciodată de cablu.

### Pericol de șoc electric

- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

### Avertizare – baterii/baterii tip pastilă

- Accordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcările + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai baterii corespunzătoare tipului indicat. Pentru selectarea corectă a bateriilor, păstrați indicațiile care se află în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivelor, pentru consultare ulterioară.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Înclocuiți simultan toate bateriile unui set.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și de la producători diferiți.
- Îndepărtați bateriile din produsele, care nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp (cu excepția situației în care le păstrați disponibile pentru situații de urgență).

## Avertizare – baterii/baterii tip pastilă



- Nu scurcircuitați bateriile.
- Nu încălcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le încălziți.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediu înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și eliminați imediat din produs bateriile folosite.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la presiune atmosferică extrem de scăzută (cum ar fi la altitudinii mari).
- Asigurați-vă că bateriile cu carcasa deteriorată nu intră în contact cu apa.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu înghițiți bateriile sau bateriile tip pastilă, pericol de arsuri din cauza substanțelor periculoase.
- În cazul în care compartimentul bateriilor nu se închide bine, nu mai folosiți produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Acest produs conține baterii tip pastilă. Dacă bateria tip pastilă este înghițată, pot apărea arsuri interne grave în decurs de numai 2 ore, care pot provoca decesul.
- În cazul în care credeți că bateriile tip pastilă au fost înghițate sau se află în orice altă parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Nu lăsați bateriile tip pastilă, noi și uzate, la îndemâna copiilor.



## 5. Punerea în funcțiune

### Avertizare



- Operați produsul numai conectat la o priză validată pentru acesta. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Deconectați produsul prin intermediul comutatorului de conectare/deconectare de la rețea – dacă acesta lipsește, scoateți cablul de alimentare din priză.
- În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
- Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.

## 5.1 Alimentare cu energie electrică

- Conectați alimentatorul la mufa de conectare a alimentatorului (6) de pe partea posterioară a ceasului de perete.
- Conectați cablul de alimentare al ceasului de perete la o priză instalată în mod adecvat.
- Ceasul de perete pornește automat.

## 5.2 Introducerea/înlucirea bateriilor

### Ceas de perete

- Deschideți compartimentul bateriilor (5) de pe partea posterioară a ceasului. Introduceți 2 baterii AAA cu polaritatea corectă și închideți la loc compartimentul bateriilor. Bateriile sunt utilizate doar pentru salvarea datelor în cazul unei pene de curent.

### Telecomandă

- Scoateți elementul de întrerupere contact din compartimentul pentru baterii al telecomenzii. Nu este necesar să desurubați compartimentul bateriilor pentru punerea în funcțiune inițială. Bateria tip pastilă este deja introdusă.
- Pentru a înlocui bateria tip pastilă, desurubați compartimentul bateriilor și introduceți o nouă baterie tip pastilă CR2025 cu polaritatea corectă. Apoi închideți la loc compartimentul bateriilor.

## 6. Montajul

Așezați ceasul pe o suprafață plană. Ca alternativă, puteți monta ceasul pe perete, cu ajutorul decupajului de pe spate.

### Avertizare



- Achiziționați-vă materialele de montaj speciale, respectiv adecvate, din magazinele de specialitate pentru a efectua montajul pe perete.
- Asigurați-vă că nu montați piese defectuoase sau deteriorate.
- Nu folosiți niciodată forța la montaj. Acestea pot deteriora produsul.
- Înainte de montare, verificați dacă perețele este potrivit pentru greutatea stabilită și asigurați-vă ca, la locul montajului, în perete să nu fie cabluri electrice, conducte de apă, gaz sau alte cabluri.
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se pot găsi persoane.

## 7. Utilizarea

Pentru a efectua setările, puteți utiliza atât tastele de pe spatele ceasului de perete, cât și tastele de pe telecomandă.

### 7.1 Setarea manuală a orei, datei

- Pe afișaj apare „0:00”. Apăsăți scurt tasta **Set** (A, 7) pentru a intra în modul de setare. „24H” începe să lumineze intermitent. Setajii următoarele informații în succesiune: 12/24 H, ore, minute, an, lună, zi, Celsius/ Fahrenheit
- Pentru selectarea valorilor individuale, apăsați tasta **Up** (B, 13) sau tasta **Down** (C, 9) și confirmați selecția respectivă apăsând tasta **Set** (A, 7).
- Apăsăți tasta **Set** (A, 7) pentru a prelua valoarea de setare afișată sau pentru a o omite. Dacă timp de 10 secunde nu are loc nicio introducere, modul de setare este părăsit automat.

### Indicație



- Puteți selecta valorile de setare pas cu pas utilizând tasta **Up** sau **Down** sau le puteți introduce direct utilizând tastele numerice de pe telecomandă.
- Țineți apăsată tasta **Up** sau **Down** pentru a putea selecta valorile mai rapid.

## 7.2 Temporizator cu numărătoare inversă și numărătoare directă

### Funcția de numărătoare directă (numărătoare de la 0 până la un anumit timp)

- Apăsăți tasta **Countup** (15) pentru a selecta temporizatorul cu numărătoare directă.
- Apăsăți tasta **OK**(10) pentru a porni sau a opri procesul.
- Apăsăți tasta **Countup**(15) timp de aproximativ 3 secunde pentru a șterge ora.

### Funcția de numărătoare inversă (numărătoare inversă de la un anumit timp până la 0)

- Apăsăți tasta **Countdown** (11) pentru a selecta temporizatorul cu numărătoare inversă.
- Setati ora dorită cu ajutorul tastelor numerice.
- Apăsăți tasta **OK**(10) pentru a porni sau a opri procesul.
- O alarmă scurtă sună imediat ce timpul setat este atins. Apoi este afișată din nou ora.

## 7.3 Deșteptător

### Setarea alarmei

- Puteți seta două ore de trezire diferite, Alarma 1 și Alarma 2.
- Apăsăți scurt tasta **Deșteptător**(8) pentru a intra în modul Deșteptător. Pe afișaj apare simbolul deșteptătorului pentru Alarma 1.
  - Apăsăți tasta **Set**(7) pentru a activa deșteptătorul „AL ON” sau a-l dezactiva „AL OF”.
  - Când deșteptătorul este activat, afișajul orei începe să clipească.
  - Apăsăți tasta **Up** (13) sau tasta **Down** (9) pentru a selecta ora de deșteptare și confirmați selecția prin apăsarea tastei **Set** (7).
  - Afișajul minutelor începe să se aprindă intermitent. Repetați procesul pentru minutele orei de deșteptare.
  - Pe afișaj apare „dAY7”. Selectați modul de alarmă dorit prin apăsarea tastei **Up** sau **Down**.
  - Confirmați selecția prin apăsarea tastei **Set** (7).
  - Apăsăți tasta **Deșteptător** (8) de două ori în succesiune rapidă pentru a trece la modul deșteptător „Alarmă 2”.
  - Repetați pașii descriși mai sus pentru a seta a doua oră de trezire.

### Indicație - Deșteptător

În cazul în care deșteptătorul este activat, acesta este declanșat la ora corespunzătoare și timp de aprox. două minute se aude un semnal de deșteptare. Apoi deșteptătorul este oprit automat și declanșat din nou la ora de trezire setată în ziua următoare.

- Alarma poate fi anulată prematur prin apăsarea oricărei taste.

### Modul de alarmă

Există 3 moduri diferite de alarmă din care puteți alege. Dacă este activat, modul de alarmă se declanșează numai în zilele setate.

- De luni până duminică (dAY7)
- De luni până sâmbătă (dAY6)
- De luni până vineri (dAY5)

## 7.4 Funcția de atenuare a intensității luminoase

Ceasul are un senzor de luminozitate integrat și poate regla automat luminozitatea în funcție de condițiile de lumină. Puteți seta și manual luminozitatea, există 10 trepte de luminozitate.

- Apăsăți tasta **Light**(14) pentru a selecta între luminozitate manuală (L-01-L-10) și automată (L-AU).
- În modul de luminozitate manuală, puteți selecta între treptele de luminozitate 1-10 utilizând tasta **Up**(13) sau tasta **Down**(9).
- Confirmați selecția prin apăsarea tastei **OK**(10).

## 8. Întreținere și îngrijire

### Indicație

Deconectați aparatul de la rețea înainte de a-l curăța și în cazul unei neutilizări mai îndelungate

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.
- Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

## 9. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

## 10. Date tehnice

### Ceas de perete digital

Alimentare cu energie electrică	Adaptor
Baterie de rezervă	2x AAA Micro
Temporizator	0 - 99 minute 99 secunde
Intervalul de temperatură	0 °C - +50 °C / 32 °F - 122 °F
<b>Telecomandă</b>	
Alimentare cu energie electrică	1x CR2025
Raza de acțiune	max. 10 m

---

**Indicații conform Directivei (UE) 2019/1782**

Marcă comercială, Numărul de înregistrare comercială, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Recunoașterea modelului	RY15C050100EU
Tensiunea de intrare	100 – 240 V
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz
Tensiunea de ieșire/ Curentul de ieșire/ Puterea de ieșire	5,0 V CC 1,0 A 5,0 W
Eficiența medie în timpul utilizării	73,6 %
Eficiența la sarcină redusă (10 %)	60 %
Consumul de putere la sarcină zero	0,10W

## 1. Ovládací prvky a zobrazení

### Nástěnné hodiny

1. Dny v týdnu
2. Čas
3. Teplota v místnosti
4. Datum
5. Přihrádka na baterie
6. Zásuvka síťového adaptéru

### Funkční tlačítka

- A. Tlačítko **Set**: Nastavení, potvrzení nastavené hodnoty
- B. Tlačítko **Up**: Zvýšení nastavené hodnoty
- C. Tlačítko **Down**: Snížení nastavené hodnoty
- D. Tlačítko **Budík**

### Dálkové ovládání

7. Tlačítko Set (potvrzení nastavené hodnoty)
8. Tlačítko Budík
9. Tlačítko Down (snížení nastavené hodnoty)
10. Tlačítko OK
11. Tlačítko Countdown
12. Tlačítko On/Off (zapnutí/vypnutí)
13. Tlačítko Up (zvýšení nastavené hodnoty)
14. Tlačítko Light (jas)
15. Tlačítko Countup

## 2. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

### Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí výrobku, které by mohly vést k nebezpečné napěti o takové síle, že hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

### Výstraha

Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

### Upozornění

Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

## 3. Obsah balení

- Nástěnné hodiny
- Dálkové ovládání
- 1x baterie CR 2025
- Síťový adaptér
- tento návod k použití

## 4. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Nepoužívejte výrobek do blízkosti rušivých polí, kovových rámu, počítačů a televizorů atd. Elektronická zařízení a okenní rámy negativně ovlivňují funkci výrobku.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Výrobek je určen pouze pro užívání uvnitř budov.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrozovalo nebezpečí zakopnutí.
- Kabel neohýbejte a nelámějte.
- Kabel ze zásuvky vytahujte přímo za vidlici a nikdy za šňůru.

### Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou adaptéry AC, kabel adaptéru nebo síťová šňůra poškozeny.
- Nepokoušejte se výrobek sami udržovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

### Výstraha – baterie / knoflíkové baterie

- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polarizace (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Uschovejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Odstraňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).

## Výstraha – baterie / knoflíkové baterie



- Baterie nepřemostňujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezahřívejte je.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybíté baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným tělem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nebo knoflíkové baterie nevkládejte do úst a nepolykejte, hrozí popálení nebezpečnými látkami.
- Pokud příhrádka na baterie bezpečně nedovírá, výrobek už nepoužívejte a udržujte jej z dosahu dětí.
- Tento výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Spolknutí baterie může do 2 hodin způsobit těžké vnitřní popáleniny a smrt.
- Pokud se domníváte, že došlo ke spolknutí knoflíkové baterie nebo se baterie nachází v některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte nové i vypotřebované knoflíkové baterie z dosahu dětí.



## 5. Uvedení do provozu

### Výstraha



- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte ze sítě pomocí vypínače – pokud není k dispozici, vytáhněte síťové vedení ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vypojte ho ze sítě.

## 5.1 Zdroj napájení

- Připojte napájecí zdroj do síťové přípojovací zásuvky (6) na zadní straně nástěnných hodin.
- Připojte napájecí kabel nástěnných hodin ke správně nainstalované zásuvce.
- Nástěnné hodiny se zapnou automaticky.

## 5.2 Vložení/výměna baterií

### Nástěnné hodiny

- Otevřete příhrádku na baterie (5) na zadní straně hodin. Vložte 2 baterie AAA se správnou polaritou a znovu zavřete příhrádku na baterie. Baterie slouží pouze k zálohování dat v případě výpadku proudu.

### Dálkové ovládání

- Vytáhněte přerušovač kontaktů z příhrádky na baterie dálkového ovladače. Při prvním použití nemusíte příhrádku na baterie odšroubovávat. Knoflíková baterie je již vložena.
- Chcete-li knoflíkovou baterii vyměnit, odšroubujte příhrádku na baterie a vložte novou knoflíkovou baterii CR2025 se správnou polaritou. Poté příhrádku na baterie opět zavřete.

### 6. Montáž

Umístěte hodiny na rovný povrch. Alternativně můžete připevnit hodiny na stěnu pomocí otvoru na zadní straně.

### Výstraha



- Obstarejte si speciální, příp. vhodný montážní materiál ve specializované prodejně pro montáž na určenou stěnu.
- Zajistěte, aby nebyly namontovány žádné vadné nebo poškozené díly.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo velkou sílu. Tyto mohou výrobek poškodit.
- Před montáží zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete přístroj instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiné vedení.
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly držovat osoby.

## 7. Provoz

K nastavení můžete použít jak tlačítka na zadní straně nástěnných hodin, tak tlačítka na dálkovém ovladači.

### 7.1 Manuální nastavení času, data

- Displej ukazuje „0:00“. Pro vstup do režimu nastavení stiskněte krátce tlačítko **Set** (A, 7). Začne blikat „24H“. Postupně nastavte následující informace: 12/24 HOD, hodiny, minuty, rok, měsíc, den, stupně Celsia/ Fahrenheita
- Pro výběr jednotlivých hodnot stiskněte tlačítko **Up** (B, 13) nebo tlačítko **Down** (C, 9) a příslušný výběr potvrďte stisknutím tlačítka **Set** (A, 7).
- Pro převzetí a přeskocení zobrazené nastavené hodnoty stiskněte tlačítko **Set** (A, 7). Pokud není do 10 sekund provedeno žádné zadání, je režim nastavení automaticky opuštěn.



### Upozornění

- Hodnoty nastavení můžete vybrat postupně pomocí tlačítka **Up** nebo **Down** nebo je zadat přímo pomocí číselných tlačítek na dálkovém ovladači.
- Pro rychlejší volbu hodnot držte stisknuté tlačítko **Up** nebo **Down**.

## 7.2 Časovač Countdown a Countup

### Funkce Countup (počítání od 0 až do určitého času)

- Stisknutím tlačítka **Countup** (15) vyberte časovač Countup.
- Stisknutím tlačítka **OK** (10) spustíte nebo zastavíte proces.
- Stisknutím tlačítka **Countup** (15) po dobu cca 3 sekund vymažete čas.

### Funkce Countdown (odpočítávání od určitého času do 0)

- Stiskněte tlačítko **Countdown** (11) pro výběr odpočítávacího časovače.
- Pomocí číselných tlačítek nastavte požadovaný čas.
- Stisknutím tlačítka **OK** (10) spustíte nebo zastavíte proces.
- Jakmile je dosaženo nastaveného času, zazní krátký alarm. Poté se znovu zobrazí čas.

## 7.3 Budík

### Nastavení alarmu

Můžete nastavit dva rozdílné časy buzení, alarm 1 a alarm 2.

- Stiskněte tlačítko **budíku** (8) pro vstup do režimu budíku. Na displeji se zobrazí symbol budíku pro alarm 1.
- Stiskněte tlačítko **Set** (7) pro aktivaci budíku „AL ON“ nebo deaktivaci „AL OFF“.
- Když je budík aktivován, zobrazení hodin začne blikat.
- Stiskněte tlačítko **Up** (13) nebo tlačítko **Down** (9), abyste zvolili hodinu času buzení a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **Set** (7).
- Zobrazení minut začne blikat. Opakujte postup pro minuty času buzení.
- Na displeji se zobrazí „dAY7“. Stisknutím tlačítka **Up** nebo **Down** vyberte požadovaný režim alarmu.
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **Set** (7).
- Pro vstup do režimu budíku „Alarm 2“ stiskněte dvakrát krátce po sobě tlačítko **budíku** (8).
- Pro nastavení druhého času buzení výše uvedené kroky zopakujte.

### Upozornění - budík

Pokud je budík aktivován, bude v odpovídající čas spuštěn a po dobu přibližně dvou minut zazní signál buzení. Poté bude budík automaticky ukončen a opět spuštěn následující den v nastavený čas buzení.

- Alarm lze předčasně ukončit pomocí libovolné klávesy.

### Režim alarmu

Na výběr jsou 3 různé režimy alarmu. Režim alarmu se spustí – pokud je aktivován – pouze ve stanovené dny.

- od pondělí do neděle (dAY7)
- od pondělí do soboty (dAY6)
- od pondělí do pátku (dAYS)

## 7.4 Funkce stmívání

Hodiny mají integrovaný senzor jasů a dokážou automaticky upravit jas podle světelných podmínek. Jas můžete nastavit i ručně, k dispozici je 10 úrovní jasů.

- Stiskněte tlačítko **Light** (14) pro výběr mezi manuálním (L-01-L-10) a automatickým jasnem (L-AU).
- V manuálním režimu jasů si můžete vybrat mezi úrovněmi jasů 1-10 pomocí tlačítka **Up** (13) nebo **Down** (9).
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK** (10).

## 8. Údržba a péče

### Upozornění

Před čištěním a při delším nepoužívání odpojte zařízení od sítě.

- Tento výrobek čistěte pouze lehké navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

## 9. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržením návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

## 10. Technické údaje

### Digitální nástěnné hodiny

Zdroj napájení	Síťový adaptér
Záložní baterie	2x AAA Micro
Časovač	0 - 99 minut 99 sekund
Teplotní rozsah	0 °C - +50 °C/ 32 °F - 122 °F
<b>Dálkové ovládání</b>	
Zdroj napájení	1x CR2025
Dosah	max 10 m

---

**Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782**

Obchodní značka, číslo obchodního rejstříku, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikace modelu	RY15C050100EU
Vstupní napětí	100–240 V
Frekvence vstupního střídavého proudu	50 / 60 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Průměrná účinnost v provozu	73,6 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	60 %
Příkon při nulovém zatížení	0,10W

## 1. Ovládacie prvky a ukazovatele

### Nástenné hodiny

1. Dni v týždni
2. Čas
3. Teplota v miestnosti
4. Dátum
5. Priehradka na batérie
6. Pripojovacia zdiearka sieťového zdroja

### Funkčné tlačidlá

- A. Tlačidlo **Set**: Nastavenia, potvrdenie nastavenej hodnoty
- B. Tlačidlo **Up**: Zvýšenie nastavenej hodnoty
- C. Tlačidlo **Down**: Zníženie nastavenej hodnoty
- D. Tlačidlo **budíka**

### Diaľkové ovládanie

7. Tlačidlo Set (potvrdenie hodnoty nastavenia)
8. Tlačidlo budíka
9. Tlačidlo Down (zníženie hodnoty nastavenia)
10. Tlačidlo OK
11. Tlačidlo odpočítavania
12. Tlačidlo On/Off (zapnutie/vypnutie)
13. Tlačidlo Up (zvýšenie hodnoty nastavenia)
14. Tlačidlo Light (jas)
15. Tlačidlo Countup

## 2. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod takým vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického zásahu.

### Výstraha

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

### Upozornenie

Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

## 3. Obsah balenia

- Nástenné hodiny
- Diaľkové ovládanie
- 1x batéria CR 2025
- Sieťový adaptér
- Tento návod na použitie

## 4. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.

- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo in priamom slnečnom žiarení.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti rušivých polí, kovových rámov, počítačov a televízorov atď. Elektronické zariadenia a okenné rámy nepriaznivo ovplyvňujú funkciu výrobku.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záručiu.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenia.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Všetky káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Kábel nezalamujte a nepritláčajte.
- Kábel zo zásuvky vyťahujte priamo za zástrčku a nikdy nie za kábel.

### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený AC adaptér, kábel adaptéra alebo sieťové vedenie.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenehajte príslušnému odbornému personálu.

### Výstraha – batérie/gombikové batérie

- Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérií a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú uvedenému typu. Uchovajte si pokyny týkajúce sa správneho výberu batérií, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu zariadení, aby ste si ich mohli neskôr vyhľadať.
- Pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a protilahlé kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelé osoby.
- Vždy vymeňte všetky batérie naraz.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).

## Výstraha – batérie/gombikové batérie



- Batérie neskratujte.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Batérie nikdy nehádzajte do ohňa a nezahrievajte ich.
- Batérie nikdy neatvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehriatiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybíť batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).
- Dbajte o to, aby batérie s poškodeným krytom neprišli do kontaktu s vodou.
- Batérie uchovávejte mimo dosahu detí.
- Batérie alebo gombikové batérie nepožívajcie, hrozí nebezpečenstvo popálenia nebezpečnými látkami.
- Ak priehradku na batériu nie je možné bezpečne zatvoriť, výrobok už nepoužívajte a uchovávejte ho mimo dosahu detí.
- Tento výrobok obsahuje gombikové batérie. V prípade prehriatia môže gombiková batéria v priebehu 2 hodín spôsobiť závažné vnútorné popálenie a viesť k smrti.
- Ak sa domnievate, že došlo k prehriatiu gombikových batérií alebo sa batérie môžu nachádzať v niektorej časti tela, bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nové a použité gombikové batérie uchovávejte mimo dosahu detí.



## 5. Uvedenie do prevádzky

### Výstraha



- Výrobok pripájajte iba do povolených zásuviek. Zásuvka musí byť v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Výrobok odpojte od siete vypínačom zapnuté/vypnuté – ak takýto vypínač nie je, vytiahnite sieťové vedenie zo zásuvky.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.

## 5.1 Zdroj prúdu

- Pripojte napájacie zdroj do zdiery napájacieho zdroja (6) na zadnej strane nástenných hodín.
- Pripojte sieťový kábel nástenných hodín do správne nainštalovanej zásuvky.
- Nástenné hodiny sa zapínajú automaticky.

## 5.2 Vloženie/výmena batérií

### Nástenné hodiny

- Otvorte priehradku na batériu (5) na zadnej strane hodín. Správne vložte 2 batérie typu AAA a znova zatvorte priehradku na batérie. Batérie sa používajú len na zálohovanie údajov v prípade výpadku napájania.

### Diaľkové ovládanie

- Vytiahnite istič z priehradky na batériu diaľkového ovládača. Na úvodné uvedenie do prevádzky nemusíte odskrutkovať priehradku na batériu. Gombiková batéria je už vložená.
- Ak chcete vymeniť gombikovú batériu, odskrutkujte priehradku na batériu a vložte novú gombikovú batériu CR2025 so správnou polaritou. Priehradku na batérie následne zatvorte.

## 6. Montáž

Položte hodinky na rovny povrch. Alternatívne môžete hodiny namontovať na stenu pomocou vybrania na zadnej strane.

### Výstraha



- V špecializovanom obchode si zaobstarajte špeciálny resp. vhodný montážny materiál pre montáž na plánovanú stenu.
- Ubezpečte sa, že sa nebudú montovať žiadne chybné alebo poškodené časti.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Mohli by výrobok poškodiť.
- Pred montážou skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.
- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

## 7. Prevádzka

Na nastavenie môžete použiť tlačidlá na zadnej strane nástenných hodín a tlačidlá na diaľkovom ovládači.

### 7.1 Manuálne nastavenie času, dátumu

- Na displeji sa zobrazí "0:00". Krátkym stlačením tlačidla **Set** (A, 7) prejdete do režimu nastavenia. "24H" začne blikať. Postupne nastavujte nasledovné informácie: 12/24 H, hodiny, minúty, rok, mesiac, deň, Celzia/Fahrenheita
- Stlačením tlačidla **Up** (B, 13) alebo tlačidla **Down** (C, 9) vyberte jednotlivé hodnoty a potvrďte príslušnú voľbu stlačením tlačidla **Set** (A, 7).
- Stlačte tlačidlo **Set** (A, 7), aby sa zobrazená nastavená hodnota prevzala a preskočila. Ak do 10 sekúnd nedáte žiadne zadanie, režim nastavenia sa automaticky ukončí.

### Upozornenie



- Hodnoty nastavenia môžete zvoliť krok za krokom pomocou tlačidla **Up** alebo **Down** alebo ich môžete zadať priamo pomocou číselných tlačidiel diaľkového ovládania.
- Aby sa mohli hodnoty navoliť rýchlejšie, stlačte a podržte tlačidlo **Up** alebo tlačidlo **Down**.

## 7.2 Časovač odpočítavania a pripočítavania

### Funkcia pripočítavania (počítanie od 0 do určitého času)

- Stlačením tlačidla **Countup** (15) vyberiete časovač odpočítavania.
- Stlačte tlačidlo **OK** (10) na spustenie alebo zastavenie procesu.
- Stlačte tlačidlo **Countup** (15) na približne 3 sekundy, aby ste vymazali čas.

### Funkcia odpočítavania (odpočítavanie od určitého času do 0)

- Stlačením tlačidla **Countdown** (11) vyberiete časovač odpočítavania.
- Nastavte požadovaný čas pomocou číselných tlačidiel.
- Stlačte tlačidlo **OK** (10) na spustenie alebo zastavenie procesu.
- Akonáhle sa dosiahne nastavený čas, zaznie krátky alarm. Potom sa čas znova zobrazí.

## 7.3 Budík

### Nastavenie výstrahy

Môžete nastaviť dva rôzne časy budenia, alarm 1 a alarm 2.

- Stlačením tlačidla **Budík** (8) vstúpíte do režimu alarmu. Na displeji sa zobrazí symbol alarmu pre Alarm 1.
- Stlačením tlačidla **Set** (7) aktivujete budík "AL ON" alebo deaktivujete "AL OF".
- Keď je alarm aktivovaný, indikátor hodín začne blikať.
- Stlačením tlačidla **Up** (13) alebo tlačidla **Down** (9) vyberiete hodinu času budenia a výber potvrdíte stlačením tlačidla **Set** (7).
- Začne blikať zobrazenie minút. Pri minútach zopakujte postup pre nastavenie času budenia.
- Na displeji sa zobrazí "dAY7". Vyberte požadovaný režim alarmu stlačením tlačidla **Up** alebo **Down**.
- Výber potvrdíte stlačením tlačidla **Set** (7).
- Krátko za sebou stlačíte tlačidlo **Budík** (8), aby ste sa dostali do režimu budenia "Alarm 2".
- Na nastavenie druhého času budenia opakujte vyššie uvedené kroky.

### Upozornenie – budík

Ak je budík aktivovaný, spustí sa v zodpovedajúcom čase a asi po dvoch minútach zaznie signál budíka. Potom sa budík automaticky ukončí a na druhý deň sa znovu spustí v nastavenom čase budenia.

- Alarm môže byť predčasne ukončený ľubovoľným tlačidlom.

### Režim alarmu

Na výber sú 3 rôzne režimy budenia. Režim alarmu sa spustí – ak je aktivovaný – len v stanovených dňoch.

- pondelok až nedeľa (dAY7)
- pondelok až sobota (dAY6)
- pondelok až piatok (dAY5)

## 7.4 Funkcia stlmenia

Hodiny majú integrovaný snímač jasů a môžu automaticky prispôbiť jas svetelným podmienkam. Jas môžete nastaviť aj manuálne, k dispozícii je 10 úrovní jasů.

- Stlačte tlačidlo **Light** (14) na výber medzi manuálnym (L-01-L-10) a automatickým (L-AU) jasom.
- V režime manuálneho jasů si môžete vybrať medzi úrovňami jasů 1-10 pomocou tlačidla **Up** (13) alebo **Down** (9).
- Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK** (10).

## 8. Údržba a starostlivosť

### Upozornenie

Pred čistením a pri dlhšom nepoužívaní odpojte zariadenie od siete.

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navrhnutú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

## 9. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

## 10. Technické údaje

### Digitálne nástenné hodiny

Zdroj prúdu	Sieťový adaptér
Záložná batéria	2x AAA Micro
Časovač	0 - 99 minút 99 sekúnd
Teplotný rozsah	-0 °C – +50 °C/-32 °F – +122 °F

### Diaľkové ovládanie

Zdroj prúdu	1x CR2025
Dosah	max. 10 m

---

**Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782**

Ochranná známka, Obchodné registračné číslo, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikácia modelu	RY15C050100EU
Vstupné napätie	100 – 240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50 / 60 Hz
Výstupné napätie/ výstupný prúd/ výstupný výkon	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Priemerná účinnosť počas prevádzky	73,6 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	60 %
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	0,10 W

## 1. Elementos de comando e indicações

### Relógio de parede

1. Dias úteis
2. Hora
3. Temperatura ambiente
4. Data
5. Compartimento das pilhas
6. Tomada de entrada da fonte de alimentação

### Botões de função

- A. Botão **Set**: (configurar) Ajustes, confirmação do valor ajustado
- B. Botão **Up**: (para cima) Aumentar o valor de ajuste
- C. Botão **Down**: (para baixo) Diminuir o valor de ajuste
- D. Tecla **Despertador**

### Comando à distância

7. Botão Set (confirmação do valor de ajuste)
8. Botão Despertador
9. Botão Down (diminuição do valor de ajuste)
10. Botão OK
11. Botão de contagem decrescente
12. Botão On/Off (ligar/desligar)
13. Botão up (aumento do valor de ajuste)
14. Botão light (luminosidade)
15. Botão de contagem crescente

## 2. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

### Perigo de choque elétrico

Este símbolo chama a atenção para o perigo de toque em partes não isoladas do produto que podem ser condutoras de uma tensão perigosa e apresentar, assim, perigo de choque elétrico.



### Aviso

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.



### Nota

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.



## 3. Conteúdo da embalagem

- Relógio de parede
- Comando à distância
- 1x bateria CR 2025
- Fonte de alimentação
- Este manual de instruções

## 4. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o unicamente em ambientes secos.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- Não posicione o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores e televisores, etc. Os aparelhos eletrónicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente a função do produto.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca proceda a alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Utilize o produto apenas em condições climáticas moderadas.
- O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.

### Perigo de choque elétrico

- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Nunca utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação se estiverem danificados.
- Não tente efetuar a manutenção ou reparação do produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.



## Aviso – Baterias/Pilhas tipo botão



- Tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias que correspondam ao tipo indicado. Guarde estas indicações sobre a seleção correta das baterias, que se encontram nas instruções de funcionamento dos aparelhos, para consulta futura.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um período prolongado (a não ser que este tenha de ser mantido pronto a funcionar para situações de emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas ao fogo e não as aqueça.
- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas no ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).
- Certifique-se de que as pilhas com invólucro danificado não entram em contacto com a água.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Nunca engula uma bateria ou pilha tipo botão, perigo de queimadura por substâncias perigosas.
- Se o compartimento das pilhas não fechar bem, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto contém pilhas tipo botão. Se uma pilha tipo botão for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, que podem causar a morte.
- Se suspeitar de que podem ter sido engolidas pilhas tipo botão, ou que estas se encontrem numa parte qualquer do corpo, dirija-se imediatamente a um hospital.
- Mantenha as pilhas tipo botão novas e usadas fora do alcance de crianças.



## 5. Colocação em funcionamento



### Aviso

- Ligue o produto exclusivamente a uma tomada elétrica adequada. A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede elétrica com o interruptor de ligar/desligar – se o produto não tiver esse interruptor, retire a ficha da tomada elétrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedam o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um período prolongado.

### 5.1 Alimentação de energia

- Ligue a fonte de alimentação à tomada da fonte de alimentação (6) na parte de trás do relógio de parede.
- Ligue o cabo de rede do relógio de parede a uma tomada elétrica corretamente instalada.
- O relógio de parede liga-se automaticamente.

### 5.2 Inserir/trocar as pilhas

#### Relógio de parede

- Abra o compartimento das pilhas (5) na parte de trás do relógio. Insira 2 pilhas AAA com a polaridade correta e volte a fechar o compartimento das pilhas. As baterias são utilizadas apenas para salvaguarda de dados em caso de falha de energia.

#### Comando à distância

- Retire o disjuntor de contacto do compartimento das pilhas do comando à distância. Não é necessário desaparafusar o compartimento das pilhas para a primeira colocação em funcionamento. A pilha tipo botão já está inserida.
- Para substituir a pilha tipo botão, desaparafuse o compartimento da pilha e introduza uma nova pilha tipo botão CR2025 com a polaridade correta. De seguida, feche novamente o compartimento das pilhas.

## 6. Montagem

Colocar o relógio numa superfície plana. Em alternativa, pode montar o relógio numa parede, servindo-se da reentrância na parte de trás.

### Aviso



- Para a montagem na parede prevista, adquira material de montagem adequado ou especial num estabelecimento especializado.
- Certifique-se de que não sejam montadas peças defeituosas ou danificadas.
- Ao montar o produto, nunca aplique força exagerada. Se o fizer, pode danificar o produto.
- Antes da montagem, verifique se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.
- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.

## 7. Operação

Pode utilizar tanto os botões na parte de trás do relógio de parede como os botões no comando à distância para efetuar as definições.

### 7.1 Ajuste manual da hora e da data

- O ecrã indica "0:00". Prima brevemente o botão **SET** (A, 7) para aceder ao modo de definições. A indicação "24H" começa a piscar. Configure as seguintes informações pela sequência indicada: 12/ 24 H, horas, minutos, ano, mês, dia, Celsius/ Fahrenheit
- Para selecionar os valores individuais, prima o botão **Up** (B, 13) ou o botão **Down** (C, 9) e prima o botão **Set** (A, 7) para confirmar a seleção feita.
- Prima o botão **Set** (A, 7) para assumir o valor acertado e para o ignorar. Se não for introduzido qualquer valor durante 10 segundos, o aparelho sai automaticamente do modo de regulação.



#### Nota

- Pode selecionar os valores de ajuste passo a passo utilizando o botão **Up** ou **Down** ou introduzi-los diretamente utilizando os botões numéricos no comando a distância.
- Mantenha o botão **Up** ou **Down** premido, para poder selecionar os valores rapidamente.

### 7.2 Temporizador de contagem decrescente e contagem crescente

#### Função de contagem crescente (contar do 0 até uma determinada hora)

- Prima o botão **Countup** (15) para selecionar o temporizador de contagem crescente.
- Premir o botão **OK**(10) para iniciar ou parar o processo.
- Premir o botão **Countup**(15) durante cerca de 3 segundos para apagar a hora.

#### Função de contagem decrescente (contar a partir de uma determinada hora até 0)

- Prima o botão **Countdown**(11) para selecionar o temporizador de contagem decrescente.
- Defina a hora pretendida utilizando os botões numéricos.
- Premir o botão **OK**(10) para iniciar ou parar o processo.
- Um breve alarme soa assim que a hora definida é atingida. A hora volta a ser apresentada.

### 7.3 Despertador

#### Regular o alarme

É possível definir duas horas de despertar diferentes, Alarme 1 e Alarme 2.

- Prima o botão **despertador**(8) para mudar para o modo de alarme. O símbolo do despertador para o alarme 1 aparece no ecrã.
- Prima o botão **Set**(7) para ativar o despertador "AL ON" ou para o desativar "AL OF".
- Quando o despertador é ativado, o mostrador das horas começa a piscar.
- O botão **Up** (13) ou o botão **Down** (9), para selecionar a hora de despertar e confirme a seleção com o botão **Set** (7).
- A indicação dos minutos começa a piscar. Repita o procedimento para os minutos da hora de despertar.
- A indicação "dAY7" aparece no visor. Seleccione o modo de alarme pretendido premindo o botão **Up** ou **Down**.
- Prima a tecla **Set** (7) para confirmar a seleção.
- Prima duas vezes sucessivamente o botão **Despertador** (8) para entrar no modo de despertar "Alarme 2".
- Repita os passos acima para definir a segunda hora de alarme.



#### Nota - Despertador

Se o despertador estiver ativado, o mesmo toca à hora programada, emitindo um sinal de despertar durante cerca de dois minutos. Em seguida, o despertador é automaticamente terminado e no dia seguinte volta a tocar à hora de despertar programada.

- O alarme pode ser cancelado prematuramente premindo qualquer botão.

#### Modo de alarme

Existem 3 modos de alarme diferentes à escolha. O modo de alarme aciona, se estiver

- ativo, apenas nos dias definidos.
- Segunda-feira a domingo (dAY7)
- Segunda a sábado (dAY6)
- Segunda a sexta (dAY5)

## 7.4 Função de regulação da intensidade luminosa

O relógio tem um sensor de luminosidade integrado e pode ajustar automaticamente a luminosidade às condições de luz. Também pode definir a luminosidade manualmente, existem 10 níveis de luminosidade.

- Prima o **Light**(14) para seleccionar entre luminosidade manual (L-01-L-10) e automática (L-AU).
- No modo luminosidade manual, pode seleccionar entre os níveis de luminosidade 1-10 utilizando o botão **Up** (13) ou o botão **Down**(9).
- Prima o botão **OK** (10) para confirmar a seleção.

## 8. Manutenção e conservação

### Nota

Antes de limpar o seu dispositivo, e quando não o for utilizar por um período prolongado, desligue-o sempre da alimentação elétrica/corrente

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não penetre água no produto.

## 9. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

## 10. Dados técnicos

### Relógio de parede digital

Alimentação de energia	Fonte de alimentação
Bateria de reserva	2x AAA Micro
Temporizador	0 - 99 minutos 99 segundos
Gama de temperaturas	0°C - +50°C/ 32°F - 122°F

### Comando à distância

Alimentação de energia	1x CR2025
Alcance	máx. 10 m

## Indicações de acordo com o Regulamento 2019/1782/UE

Marca comercial, número de registo na Conservatória Comercial, endereço	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim - Alemanha
Deteção de modelo	RY15C050100EU
Tensão de entrada	100–240 V
Frequência alternada de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída/ Corrente de saída/ Potência de saída	5,0 V CC 1,0 A 5,0 W
Eficiência média durante a operação	73.6 %
Eficiência com carga reduzida (10%)	60 %
Consumo de potência sem carga	0,10W

## 1. Manöverelement och indikeringar

### Väggklocka

1. Veckodagar
2. Tid
3. Rumstemperatur
4. Datum
5. Batterifack
6. Anslutningsuttag för nättaggregat

### Funktionsknappar

- A. **SET**-knapp: Inställningar, bekräfta inställningsvärdet
- B. **Up**-knapp: Ökning av inställningsvärdet
- C. **Down**-knapp: Minskning av inställningsvärdet
- D. **Väckar**-knapp

### Fjärrkontroll

7. Set-knapp (bekräfta inställningsvärde)
8. Väckar-knapp
9. Down-knapp (minska inställningsvärde)
10. OK-knapp
11. Countdown-knapp
12. On/off-knapp (slå på/stäng av)
13. Up-knapp (öka inställningsvärde)
14. Light-knapp (ljusstyrka)
15. Countup-knapp

## 2. Förklaring av varningssymboler och information

### Fara för elektrisk stöt



Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produktdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.

### Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

### Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

## 3. Förpackningens innehåll

- Väckklocka
- Fjärrkontroll
- 1x CR 2025 batteri
- Nätadapter
- denna bruksanvisning

## 4. Säkerhetsinformation

- Produkten är avsedd för privat hemmabruk, inte för yrkesmässig användning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten från smuts, fukt och överhettning och använd den endast i torra miljöer.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i fuktig miljö och undvik vattenstänk.
- Placera inte produkten nära störningsfält, metallramar, datorer och tv-apparater etc. Elektroniska apparater och fönsterramar påverkar produktens funktion negativt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Produkten är endast avsedd att användas inomhus.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Kabeln får inte klämmas eller bockas.
- Håll i kontakten när du drar ur kabeln, håll aldrig i kabeln.

### Fara för elektrisk stöt



- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte produkten när AC-adaptern, adapterkabeln eller nätkabeln är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.

## Varning – batterier/knappcells batterier



- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen. Spara informationen om korrekt batterival som finns i apparatens bruksanvisningar för senare referens.
- Rengör batterikontaktarna och motkontaktarna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Byt alla batterier samtidigt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid (såvida den inte ska stå redo för ett nödläge).
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld och värm inte upp dem.
- Öppna, skada eller svälj aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Utjänta batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.
- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid onormala temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Se till att batterier med skadat hölje inte kommer i kontakt med vatten.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Förtär inte batterier eller knappcells batterier, risk för brännskador genom farliga ämnen.
- Om batterifacket inte kan stängas ordentligt, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
- Denna produkt innehåller knappcells batterier. Om knappcells batteriet sväljs kan allvarliga inre brännskador uppstå inom två timmar och leda till döden.
- Sök omedelbart läkarhjälp om det finns misstanke om att knappcells batterier har svalts eller befinner sig i någon kroppsdel.
- Håll nya och använda knappcells batterier borta från barn.



## 5. Komma igång

### Varning



- Använd produkten endast från ett uttag som är godkänt för detta ändamål. Eluttaget ska sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.
- Koppla bort produkten från elnätet med hjälp av strömbrytaren – om den saknas drar du ut nätkabeln ur eluttaget.
- Om grenuttag används får de anslutna förbrukarna inte överskrida tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.

## 5.1 Strömförsörjning

- Anslut nätadaptern till anslutningsuttaget för nätdelar (6) på baksidan av väggklockan.
- Anslut väggklockans nätkabeln till ett korrekt installerat eluttag.
- Väggklockan slås på automatiskt.

## 5.2 Sätta i/byta ut batterier

### Väggklocka

- Öppna batterifacket (5) på baksidan av klockan. Sätt i 2 AAA-batterier med polerna vända åt rätt håll och stäng batterifacket igen. Batterierna används endast för säkring av data i händelse av strömavbrott.

### Fjärrkontroll

- Dra ut kontaktplytaren ur batterifacket på fjärrkontrollen. Du behöver inte skruva loss batterifacket för första idrifttagning. Knappcells batteriet är redan insatt.
- För att byta ut knappcells batteriet, skruva loss batterifacket och sätt i en ny CR2025-knappcells batteri med polerna vända åt rätt håll. Stäng sedan batterifacket igen.

## 6. Montering

Lägg klockan på en plan yta. Alternativt kan klockan monteras på en vägg med hjälp av urtaget på baksidan.

### Varning



- Skaffa särskilt resp. lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln för monteringen på den valda väggen.
- Säkerställ att inga felaktiga eller skadade delar monteras.
- Använd aldrig våld eller ta i med extra kraft vid monteringen. Det kan skada produkten.
- Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera att väggen du valt klarar av viktbelastningen och övertyga dig om att det inte finns el-, vatten-, gas- eller andra ledningar i väggen där du avser att montera.
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

## 7. Användning

Du kan använda både knapparna på baksidan av väggklockan och knapparna på fjärrkontrollen för inställning.

### 7.1 Manuell inställning av tid och datum

- Displayen visar "0:00". Tryck kort på **Set**-knappen (A, 7) för att gå till inställningsläget. "24H" börjar blinka. Ställ in följande värden i tur och ordning: 12/24 H, timmar, minuter, år, månad, dag, Celsius/ Fahrenheit
- Tryck på **Up**-knappen (B, 13) eller **Down**-knappen (C, 9) för att välja de enskilda värdena och bekräfta det respektive valet med **Set**-knappen (A, 7).
- Tryck på **Set**-knappen (A, 7) för att bekräfta och hoppa över det visade inställningsvärdet. Om du inte gör en inmatning inom 10 sekunder lämnas inställningsläget automatiskt.

#### Information



- Du kan välja inställningsvärdena steg för steg via knappen **Up**- eller **Down**-knappen eller ange dem direkt via fjärrkontrollens sifferknappar.
- Håll **Up**- eller **Down**-knappen intryckt för att välja värden snabbare.

### 7.2 Countdown- och Countup-timer

#### Countup-funktion (räkna från 0 till en viss tid)

- Tryck på **Countup**-knappen (15) för att välja Countup-timern.
- Tryck på **OK**-knappen (10) för att starta eller stoppa processen.
- Tryck på **Countup**-knappen (15) i cirka 3 sekunder för att rensa tiden.

#### Countdown-funktion (nedräkning från en viss tid till 0)

- Tryck på **Countdown**-knappen (11) för att välja Countdown-timern.
- Ställ in önskad tid med sifferknapparna.
- Tryck på **OK**-knappen (10) för att starta eller stoppa processen.
- Ett kort larm ljuder så snart den inställda tiden har uppnåtts. Därefter visas klockslaget igen.

### 7.3 Väckarklocka

#### Ställa in larm

Du kan ställa in två olika väckningstider, Larm 1 och Larm 2.

- Tryck på **Väckar**-knappen (8) för att gå till väckningsläget. Väckar-symbolen för Larm 1 visas på displayen.
- Tryck på **Set**-knappen (7) för att aktivera väckarklockan, "AL ON", eller avaktivera den, "AL OF".
- När väckningstiden är aktiverad börjar timindikatorn blinka.
- Tryck på **Up**-knappen (13) eller **Down**-knappen (9) för att välja timme för väckningstiden och bekräfta valet genom att trycka på **Set**-knappen (7).
- Minutvisningen börjar blinka. Upprepa ovanstående process för att välja minuter för väckningstiden.
- "dAY7" visas på displayen. Välj önskat larmläge genom att trycka på **Up**- eller **Down**-knappen.
- Bekräfta valet genom att trycka på **Set**-knappen (7).
- Tryck först kort två gånger efter varandra på **Väckar**-knappen (8), för att komma till väckningsläge "Larm 2".
- Upprepa de ovan nämnda stegen för att ställa in den andra väckningstiden.

#### Information – väckarklocka



Om larmet är aktiverat utlöses det vid det inställda klockslaget och avger en väckningston i ca två minuter. Därefter avslutas larmet automatiskt, och det utlöses igen nästa dag vid den inställda väckningstiden.

- Larmet kan avslutas i förtid med en valfri knapp.

#### Larmläge

Det finns 3 olika larmlägen att välja mellan. Larmläget utlöses – om aktiverat – endast på de angivna dagarna.

- Måndag till söndag (dAY7)
- Måndag till lördag (dAY6)
- Måndag till fredag (dAY5)

### 7.4 Dimringsfunktion

Klockan har en integrerad ljusstyrkensor och kan justera ljusstyrkan automatiskt efter ljusförhållandena. Du kan också ställa in ljusstyrkan manuellt, det finns 10 ljusstyrkenivåer.

- Tryck på **Light**-knappen (14) för att välja mellan manuell (L-01-L-10) och automatisk (L-AU) ljusstyrka.
- I manuellt ljusstyrkeläge kan du välja mellan ljusstyrkenivåerna 1–10 med **Up**-knappen (13) eller **Down**-knappen (9).
- Bekräfta valet genom att trycka på **OK**-knappen (10).

## 8. Service och skötsel

#### Information



Koppla bort apparaten från nätet innan du rengör den och om du inte ska använda den under en längre tid.

- Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

## 9. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

## 10. Tekniska data

### Digital väggklocka



Strömförsörjning	Nätadapter
Reservbatteri	2x AAA Micro
Timer	0–99 minuter 99 sekunder
Temperaturintervall	0 °C – +50 °C/32°F – 122°F

### Fjärrkontroll



Strömförsörjning	1x CR2025
Räckvidd	max. 10 m

### Uppgifter enligt förordning (EU) 2019/1782

Varumärke, handelsregistreringsnummer, adress	Hama HRA12159, Dresdner Str. 9, D-86653 Monheim, Tyskland
Modellbeteckning	RY15C050100EU
Ingångsspänning	100–240 V
Ingångsfrekvens	50/60 Hz
Utgångsspänning/ Utgångsström/ Utgångseffekt	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Medelverkningsgrad vid användning	73,6 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	60 %
Effektförbrukning vid nollast	0,10 W

## 1. Элементы управления и индикаторы

### Настенные часы

1. Дни недели
2. Время
3. Температура в помещении
4. Дата
5. Отсек для батареек
6. Гнездо подключения блока питания

### Функциональные кнопки

- A. Кнопка **Set**: настройки, подтверждение установленного значения
- B. Кнопка **Up**: увеличение установленного значения
- C. Кнопка **Down**: уменьшение установленного значения
- D. Кнопка **Будильник**

### Пульт дистанционного управления

7. Кнопка Set (подтверждение установленного значения)
8. Кнопка "Будильник"
9. Кнопка Down (уменьшение установленного значения)
10. Кнопка OK
11. Кнопка обратного отсчета
12. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (включение/выключение)
13. Кнопка Up (увеличение установленного значения)
14. Кнопка Light (яркость)
15. Кнопка прямого отсчета

## 2. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

### Опасность поражения электрическим током



Данный символ указывает на опасность соприкосновения с неизолированными частями изделия под напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.

### Предупреждение



Используется для маркировки указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

### Указание




Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

## 3. Комплект поставки

- Настенные часы
- Пульт дистанционного управления
- 1 батарейка CR2025
- Блок питания
- Данное руководство по эксплуатации

## 4. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
  - Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
  - Не допускайте загрязнения изделия, защищайте его от влаги и перегрева. Не используйте изделие при высокой влажности.
  - Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
  - Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
  - При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
  - Не применяйте изделие в зонах, где использование электронных устройств запрещено.
  - Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
  - Не размещайте изделие рядом с полями помех, металлическими рамами, компьютерами, телевизорами и т. д. Электронные устройства и оконные рамы отрицательно влияют на работу изделия.
  - Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным сотрясениям.
  - Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
  - Не давайте упаковочный материал детям, существует опасность задохнуться.
  - Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
  - Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
  - Изделие предназначено только для использования в помещении.
  - Положите кабели так, чтобы исключить возможность споткнуться.
  - Не сгибайте и не пережимайте кабели.
  - Отключая провод от электросети, держите за штекер, а не за провод.
- ### Опасность поражения электрическим током
- 
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
  - Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля.
  - Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

## Предупреждение — батареи/элементы питания



- Соблюдайте полярность батарей (+ и -) и вставляйте их соответствующим образом. Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батареек.
- Разрешается применять только батарейки указанного типа. Сохраните инструкции по правильному выбору батареек в руководствах по эксплуатации устройств для дальнейшего использования.
- Перед установкой батареек почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батарейки без присмотра взрослых.
- Заменяйте батарейки только всем комплектом.
- Не используйте различные типы или новые и старые батарейки вместе.
- В случае большого перерыва в эксплуатации извлеките батарейки из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не допускайте короткого замыкания батареек.
- Не заряжайте батарейки.
- Не бросайте батарейки в огонь и не нагревайте их.
- Не открывайте, не разбирайте, не плавьте и не утилизируйте батарейки с бытовым мусором. В батарейках могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- И использованные батарейки немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).
- Внимание: избегайте контакта батареек с поврежденным корпусом с водой.
- Храните батарейки в безопасном месте и не давайте их детям.
- Запрещается брать в рот батарейки или элементы питания, существует риск ожога опасными веществами.
- Если отсек для батареек закрывается ненадежно, больше не пользуйтесь изделием и держите его в недоступном для детей месте.
- Данное изделие содержит элементы питания. При проглатывании элемента питания уже в течение 2 часов возможны тяжелые ожоги внутренних органов, которые могут привести к смерти.
- Если вы подозреваете, что миниатюрные элементы питания были проглочены или находятся в какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Держите новые и использованные миниатюрные элементы питания в недоступном для детей месте.



## 5. Ввод в эксплуатацию



### Предупреждение

- Для подключения изделия используйте только розетку, разрешенную для использования. Розетка должна располагаться вблизи изделия и быть легко доступна.
- Отключайте изделие от сети с помощью выключателя, а при его отсутствии извлекайте сетевую кабель из розетки.
- При наличии блока штепсельных розеток следите за тем, чтобы общая потребляемая мощность подключенных электроприборов не превышала допустимое значение.
- Отсоедините изделие от сети в случае, если вы его не используете в течение продолжительного времени.

### 5.1 Электропитание

- Подключите блок питания к разьему питания (6) на обратной стороне настенных часов.
- Подключите сетевую кабель настенных часов к установленной надлежащим образом розетке.
- Настенные часы включаются автоматически.

### 5.2 Установка/замена батареек

#### Настенные часы

- Откройте отсек для батареек (5) с обратной стороны часов. Вставьте 2 батарейки типа AAA, соблюдая полярность, и снова закройте отсек для батареек. Батарейки используются только для того, чтобы не потерялись данные в случае сбоя питания.

#### Пульт дистанционного управления

- Извлеките прерыватель контакта из отсека для батареек пульта дистанционного управления. Перед началом эксплуатации не нужно открывать отсек для батареек. Элемент питания уже вставлен.
- Для замены элемента питания открутите отсек для батареек и вставьте новый элемент питания CR2025, соблюдая полярность. Затем снова закройте отсек для батареек.

### 6. Монтаж

Установите часы на ровную поверхность. В качестве альтернативы можно закрепить часы на стене, используя выемку с обратной стороны часов.

### Предупреждение



- Приобретите в специализированном магазине специальный или подходящий монтажный материал для монтажа на предусмотренной стене.
- Убедитесь, что монтируются только исправные и неповрежденные детали.
- При монтаже не применять чрезмерных усилий. Это может повредить изделие.
- Перед монтажом проверьте пригодность стены для веса, который будет прикреплен, и убедитесь, что на месте монтажа в стене нет электрической проводки, водопровода, газопровода или других коммуникаций.
- Запрещено устанавливать изделие в местах, где могут находиться люди.

## 7. Эксплуатация

Для настройки можно использовать как кнопки на обратной стороне настенных часов, так и кнопки на пульте дистанционного управления.

### 7.1 Установка времени и даты вручную

- На дисплее отображается 0:00. Нажмите и отпустите кнопку **Set** (A, 7), чтобы перейти в режим настройки. "24H" начнет мигать. Последовательно введите следующие данные: формат отображения 12/24 ч, часы, минуты, год, месяц, день, градусы Цельсия/Фаренгейта
- Для выбора отдельных значений нажимайте кнопку **Up** (B, 13) или кнопку **Down** (C, 9) и подтвердите соответствующий выбор нажатием кнопки **Set** (A, 7).
- Нажмите кнопку **Set** (A, 7), чтобы применить или пропустить отображаемое значение настройки. Если в течение 10 секунд никакие значения не вводятся, режим настройки автоматически отключается.

#### Указание

- Значения настроек можно выбирать пошагово с помощью кнопок **Up** или **Down** или вводить их напрямую с помощью кнопок с цифрами на пульте дистанционного управления.
- Чтобы ускорить выбор значений удерживайте кнопку **Up** или **Down** нажатой.

### 7.2 Таймер обратного и прямого отсчета

#### Функция прямого отсчета (от нуля до определенного времени)

- Нажмите кнопку **прямого отсчета** (15), чтобы выбрать таймер прямого отсчета.
- Нажмите кнопку **OK** (10), чтобы начать или остановить процесс.
- Нажмите кнопку **прямого отсчета** (15) и удерживайте ее нажатой примерно 3 секунды, чтобы обнулить время.

#### Функция обратного отсчета (отсчет от определенного времени до нуля)

- Нажмите кнопку **обратного отсчета** (11), чтобы выбрать таймер обратного отсчета.
- Установите желаемое время с помощью кнопок с цифрами.
- Нажмите кнопку **OK** (10), чтобы начать или остановить процесс.
- По достижении установленного времени раздается короткий звуковой сигнал. После этого снова будет отображаться время.

## 7.3 Будильник

### Настройка сигнала будильника

Вы можете настроить два варианта времени пробуждения: сигнал будильника 1 и сигнал будильника 2.

- Нажмите кнопку **Будильник** (8), чтобы перейти в режим будильника. На дисплее появится символ будильника для сигнала будильника 1.
- Нажмите кнопку **Set** (7), чтобы включить будильник (AL ON) или отключить его (AL OFF).
- При включении будильника индикация часов начинает мигать.
- Нажмите кнопку **Up** (13) или кнопку **Down** (9), чтобы выбрать час времени пробуждения, и подтвердите выбор нажатием кнопки **Set** (7).
- Начнет мигать индикация минут. Повторите процедуру для минут сигнала будильника.
- На дисплее отобразится dAY7. Выберите нужный режим будильника, нажав кнопку **Up** или **Down**.
- Подтвердите выбор нажатием кнопки **Set** (7).
- Два раза подряд нажмите и отпустите кнопку **Будильник** (8), чтобы перейти в режим настройки времени сигнала будильника 2.
- Повторите описанные выше шаги, чтобы установить второе время пробуждения.

#### Указание — будильник

Если будильник активирован, он срабатывает в установленное время, при этом в течение примерно двух минут звучит сигнал будильника. Затем будильник автоматически выключается и снова срабатывает в установленное время на следующий день.

- Сигнал будильника можно выключить досрочно нажатием любой кнопки.

### Режим будильника

На выбор имеется 3 режима будильника. Режим будильника срабатывает — если он активирован — только в установленные дни.

- Понедельник — воскресенье (dAY7)
- Понедельник — суббота (dAY6)
- Понедельник — пятница (dAY5)

### 7.4 Функция регулировки яркости света

Часы оснащены встроенным датчиком освещенности и могут автоматически регулировать яркость в зависимости от условий освещения. Яркость также можно регулировать вручную; имеется 10 уровней яркости.

- Нажмите кнопку **Light** (14), чтобы выбрать между регулировкой яркости вручную (L-01 — L-10) и автоматически (L-AU).
- В ручном режиме регулировки яркости можно выбирать уровни яркости от 1 до 10 с помощью кнопки **Up** (13) или кнопки **Down** (9).
- Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK** (10).

## 8. Техническое обслуживание и уход



### Указание

Отключайте устройство от сети перед очисткой и если оно длительное время не используется.

- Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в изделие не попала вода.

## 9. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

## 10. Технические характеристики



### Цифровые настенные часы

Электропитание	Блок питания
Батарейка для сохранения энергозависимой памяти	2 AAA Micro
Таймер	0–99 минут 99 секунд
Диапазон температур	0–50 °C/32–122 °F



### Пульт дистанционного управления

Электропитание	1 CR2025
Дальность действия	макс. 10 м

### Данные в соответствии с постановлением (ЕС) 2019/1782

Торговая марка, Регистрационный номер, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim, Германия
Распознавание модели	RY15C050100EU
Напряжение на входе	100–240 В
Входная частота переменного тока	50/60 Гц
Выходное напряжение/ Выходной ток/ Выходная мощность	5,0 В пост. тока 1,0 А 5,0 Вт
Средняя эффективность эксплуатации	73,6 %
Эффективность при незначительной нагрузке (10 %)	60 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0,10 Вт

## 1. Елементи за управление и индикатори

### Стенен часовник

1. Дни от седмицата
2. Час
3. Температура в помещението
4. Дата
5. Отделение за батерии
6. Присъединителна бокса за захранващ адаптер

### Функционални бутони

- A. Бутон **Set** (Настройка): настройки, потвърждение на настроената стойност
- B. Бутон **Up** (Нагоре): увеличаване на настроената стойност
- C. Бутон **Down** (Надолу): намаляване на настроената стойност
- D. Бутон **Алармен часовник**

### Дистанционно управление

7. Бутон **Set** (Настройка): потвърждаване на стойността на настройката
8. Бутон Алармен часовник
9. Бутон **Down** (Надолу): намаляване на стойността на настройката
10. Бутон **OK**
11. Бутон с функция за низходящо броене
12. Бутон **On/Off** (включване/изключване)
13. Бутон **Up** (Нагоре): увеличаване на стойността на настройката
14. Бутон за светлина (яркост)
15. Бутон за възходящо броене

## 2. Обяснение на предупредителни символи и указания



### Опасност от токов удар

Този символ указва опасност при контакт с неизолирани части на продукта, които евентуално провеждат опасно напрежение, което е толкова високо, че съществува опасност от токов удар.



### Предупреждение

Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.



### Указание

Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

## 3. Съдържание на опаковката

- Стенен часовник
- Дистанционно управление
- 1 бр. батерия тип „CR 2025“
- Мрежови адаптер
- Настоящото ръководство за експлоатация

## 4. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в суха среда.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте уреда извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни уреди.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не поставяйте продукта в близост до полета, които биха могли да доведат до смущения, метални рамки, компютри, телевизори и др. Електронните устройства и рамките на прозорците оказват отрицателно въздействие върху функцията на продукта.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- За изключване на кабела издърпайте директно щекера и никога кабела.



### Опасност от токов удар

- Не отваряйте уреда и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако AC адаптерът, адаптерният кабел или мрежовият проводник са повредени.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате уреда. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.

## Предупреждение – батерии/плоски батерии



- Задължително внимавайте за правилното разположение на полусите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само батерии, които съответстват на посочения тип. Запазете указанията за правилния избор на батерии, които се намират в ръководството за експлоатация на уредите, за по-късна справка.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Сменяйте всички батерии от един комплект едновременно.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Отстранявайте батериите от продукти, които няма да се използват за по-дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).
- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батерии в огън и не ги загрявайте.
- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Извадете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско атмосферно налягане (като например на големи височини).
- Внимавайте батерии с повреден корпус да не влизат в контакт с вода.
- Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.
- Не поглъщайте батериите или плоските батерии, опасност от изгаряне с опасни вещества.
- Когато отделението за батерии не се затваря добре, прекратете използването на изделието и го дръжте далеч от деца.
- Това изделие съдържа плоски батерии. Когато бъде погълната плоска батерия, могат да възникнат тежки вътрешни изгаряния в рамките на 2 часа, които да доведат до смърт.
- Ако подозирате, че е възможно да е погълната плоска батерия или тя да е попаднала в някаква част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Пазете новите и употребяваните плоски батерии далеч от деца.



## 5. Пускане в експлоатация



### Предупреждение

- Използвайте продукта само на разрешен за това контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е леснодостъпен.
- Разединете продукта от мрежата посредством преключвателя за включване/изключване – ако няма такъв, издърпайте мрежовия кабел от контакта.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате по-продължително време.

### 5.1 Електрозахранване

- Свържете захранващото устройство на мрежовия кабел (6) към гърба на стенния часовник.
- Свържете електрозахранващия кабел на стенния часовник с правилно инсталиран контакт.
- Стенният часовник се включва автоматично.

### 5.2 Поставяне/смяна на батерии

#### Стенен часовник

- Отворете отделението за батерии (5) от задната страна на часовника. Поставете 2 батерии тип „AAA“ с правилна полярност и затворете отново отделението за батерии. Батериите се използват само за запазване на данните в случай на прекъсване на електрозахранването.

#### Дистанционно управление

- Издърпайте контактния прекъсвач от отделението за батерии на дистанционното управление. За първоначалното пускане в експлоатация не е необходимо да отвинтвате отделението за батерии. Вече има поставена плоска батерия.
- За да смените плоската батерия, отвийте отделението за батерии и поставете нова плоска батерия от тип „CR2025“ с правилна полярност. След това затворете отделението за батериите.

### 6. Монтаж

Поставете часовника върху равна повърхност. Алтернативно можете да монтирате часовника с помощта на отвора на гърба към стена.

### Предупреждение



- Осигурете специален, респ. подходящ, монтажен материал от специализиран магазин за монтажа върху желаната стена.
- Уверете се, че няма да бъдат монтирани дефектни или повредени части.
- При монтажа никога не прилагайте усилие и голяма сила. Това може да повреди уреда.
- Преди монтажа проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената няма електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.

## 7. Експлоатация

Можете да използвате както бутоните на гърба на стенния часовник, така и бутоните на дистанционното управление, за да правите настройки.

### 7.1 Ръчна настройка на час, дата

- Дисплеят показва „0:00“. Натиснете за кратко бутона **Set** (Настройка) (A, 7), за да преминете в режима на настройка. „24h“ започва да мига. Настройте последователно следната информация: 12/24-часов формат, часове, минути, година, месец, ден, Целзий/ Фаренхайт
- За избор на отделните стойности натиснете бутона **Up** (Нагоре) (B, 13) или бутона **Down** (Надолу) (C, 9) и потвърдете съответния избор чрез натискане на бутон **Set** (Настройка) (A, 7).
- Натиснете бутон **Set** (Настройка) (A, 7), за да приемете показаната настроена стойност и да преминете нататък. Ако за 10 секунди не последва въвеждане, следва автоматично излизане от режима за настройка.

#### Указание



- Можете да изберете стойностите на настройките стъпка по стъпка с помощта на бутона **Up** (Нагоре) или **Down** (Надолу) или да ги въведете директно с помощта на цифровите бутони на дистанционното управление.
- Задръжте натиснати бутоните **Up** (Нагоре) или **Down** (Надолу), за да можете да изберете по-бързо съответните стойности.

### 7.2 Таймер с функция за низходящо и възходящо броене Функция за възходящо броене (броене от 0 до определено време)

- Натиснете бутона за **възходящо броене** (15), за да изберете таймера с функция за възходящо броене
- Натиснете бутона **OK**(10), за да стартирате или спрете процеса.
- Натиснете бутона за **възходящо броене** (15) за около 3 секунди, за да изтриете времето.

### Функция за низходящо броене (отброяване назад от определено време до 0)

- Натиснете бутона за **низходящо броене** (11), за да изберете таймера за низходящо броене.
- Задайте желаното време с помощта на бутоните с цифри.
- Натиснете бутона **OK**(10), за да стартирате или спрете процеса.
- При достигане на зададеното време се чува кратък звуков сигнал. След това част се показва отново.

## 7.3 Алармен часовник

### Настройка на алармата

Можете да зададете две различни времена за аларма, Аларма 1 и Аларма 2.

- Натиснете бутона **Алармен часовник** (8), за да преминете в режим на аларма. На дисплея се появява символът за алармен часовник за аларма 1.
- Натиснете бутона **Set** (Настройка) (7), за да активирате будилника „AL ON“ или да го деактивирате „AL OF“.
- Когато аларменият часовник се активира, часовият дисплей започва да мига.
- Натиснете бутона **Up** (Нагоре) (13) или бутона **Down** (Надолу) (9), за да изберете часа на времето за аларма и потвърдете избора чрез натискане на бутона **Set** (Настройка) (7).
- Показанието на минутите започва да мига. Повторете процедурата за минутите на времето за аларма.
- На дисплея се изписва „dAY7“. Изберете желания режим на алармата, като натиснете бутона **Up** (Нагоре) или **Down** (Надолу).
- Потвърдете избора с натискане на бутон **Set** (Настройка) (7).
- Натиснете бутон **Алармен часовник** (8) два пъти последователно, за да влезете в режим „Аларма 2“.
- Повторете горните стъпки, за да зададете второ време за аларма.



#### Указание: Алармен часовник

Ако аларменият часовник е активиран, той се задейства в подходящия момент и прозвучава алармен сигнал, който продължава около две минути. След това аларменият часовник спира автоматично и отново се активира в настроеното време за аларма на следващия ден.

- Алармата може да бъде отменена преждевременно чрез натискане на произволен бутон.

### Режим на аларма

Налице са 3 различни режима на алармата, от които можете да изберате. Режимът на алармата се задейства, ако е:

- активиран – изключен само в определените дни.
- от понеделник до неделя (dAY7)
- от понеделник до събота (dAY6)
- от понеделник до петък (dAY5).

### 7.4 Затъмняваща функция

Часовникът има вграден сензор за яркост и може автоматично да регулира яркостта според условията на осветеност. Можете също така да настроите яркостта ръчно, като има 10 нива на яркост.

- Натиснете бутон **Light** (Осветление) (14), за да изберете между ръчна (L-01-L-10) и автоматична яркост (L-AU).
- В режим на ръчна яркост можете да изберате между нива на яркост 1 – 10, като използвате бутона **Up** (Нагоре) (13) или **Down** (Надолу) (9).
- Потвърдете избора с натискане на бутон **OK** (10).

## 8. Техническо обслужване и поддръжка



### Указание

Разединете уреда от мрежата преди почистването и когато няма да се използва за по-дълго време.

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.

## 9. Изключване на гаранция

Хама ГмБХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

## 10. Технически данни



### Дигитален степен часовник

Електрозахранване	Мрежови адаптер
Резервна батерия	2 бр. тип „AAA Micro“
Таймер	0 – 99 минути 99 секунди
Температурен диапазон	OT 0°C ДО +50°C/OT 32°F ДО +122°F



### Дистанционно управление

Електрозахранване	1 бр. батерия тип „CR2025“
Обхват	Макс. 10 m

## Данни съгласно Регламент (ЕС) 2019/1782

Търговска марка, Рег. номер в Търговския регистър	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Модел	RY15C050100EU
Входящо напрежение	100–240 V
Честота на входящия променлив ток	50/60 Hz
Изходно напрежение/ изходен ток/ изходна мощност	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Средна ефективност при експлоатация	73,6%
Ефективност при ниско натоварване (10%)	60%
Консумация на ток при нулево натоварване	0,10 W

## 1. Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

### Ρολόι τοίχου

1. Καθημερινές
2. Ώρα
3. Θερμοκρασία δωματίου
4. Ημερομηνία
5. Θήκη μπαταριών
6. Υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού

### Πλήκτρα λειτουργίας

- A. Πλήκτρο **Set**: Ρυθμίσεις, επιβεβαίωση της τιμής ρύθμισης
- B. Πλήκτρο **Up**: Αύξηση της τιμής ρύθμισης
- C. Πλήκτρο **Down**: Μείωση της τιμής ρύθμισης
- D. Πλήκτρο **Alarm**

### Τηλεχειριστήριο

7. Κουμπί Set (επιβεβαίωση τιμής ρύθμισης)
8. Πλήκτρο ξηπητηριού
9. Κάτω Down (μείωση της τιμής ρύθμισης)
10. Πλήκτρο OK
11. Κουμπί αντιστροφής μέτρησης
12. Κουμπί On/Off (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση)
13. Πάνω Up (αύξηση της τιμής ρύθμισης)
14. Κουμπί Light (φωτεινότητα)
15. Κουμπί μέτρησης

## 2. Εξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Το συγκεκριμένο σύμβολο υποδεικνύει τον κίνδυνο επαφής με εξαρτήματα του προϊόντος που δεν έχουν μόνωση και τα οποία μπορεί να διαπερνά επικίνδυνη τάση τέτοιου ύψους, ώστε να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

### Προειδοποίηση



Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

### Υπόδειξη



Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

## 3. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Ρολόι τοίχου
- Τηλεχειριστήριο
- 1x μπαταρία CR2025
- Τροφοδοτικό
- το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

## 4. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον σκοπό που προβλέπεται.

- Προστατεύετε το προϊόν από την ακαθαρσία, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβόλων, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές και τηλεοράσεις κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές και τα πλαίσια παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Μην τσακίζετε και μη μαγκώνετε το καλώδιο.
- Για να βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα, τραβήξτε το φικ και ποτέ το καλώδιο.

### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο ανάπτορας AC, το καλώδιο προσαρμογής ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

## Προειδοποίηση – Μπαταρίες / Μπαταρίες τύπου κουμπιού



- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης συσκευών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, διότι περιέχουν υποδοξεία για τη σωστή επιλογή μπαταρίας.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Αλλάξτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες του προϊόντος.
- Μην μερδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Και μην ζεσταίνετε ή πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να κατασφραγίζονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες με κατεστραμμένο περιβλήμα δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην καπνίζετε την μπαταρία ή τις μπαταρίες τύπου κουμπιού, υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος λόγω επικινδύνων ουσιών.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει πλέον με ασφάλεια, μη χρησιμοποιείτε άλλο το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες τύπου κουμπιού. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, ενδέχεται να παρουσιαστούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα εντός μόλις 2 ωρών και να οδηγήσουν μέχρι και σε θάνατο.
- Σε περίπτωση που πιστεύετε ότι οι μπαταρίες τύπου κουμπιού έχουν καταποθεί ή ότι βρίσκονται μέσα σε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Φυλάξτε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες τύπου κουμπιού μακριά από παιδιά.



## 5. Θέση σε λειτουργία



### Προειδοποίηση

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο με μια κατάλληλη για τον σκοπό αυτό πρίζα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη on/off. Αν δεν υπάρχει, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Εάν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, προσέξτε, ώστε οι συνδεδεμένοι καταναλωτές να μην υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ενέργειας.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### 5.1 Παροχή ρεύματος

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή στο καλώδιο τροφοδοσίας (6) στην πίσω πλευρά του ρολογιού τοίχου.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του ρολογιού τοίχου σε πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Το ρολόι τοίχου ενεργοποιείται αυτόματα.

### 5.2 Τοποθέτηση/αλλαγή μπαταριών

#### Ρολόι τοίχου

- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (5) στο πίσω μέρος του ρολογιού. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA με τη σωστή πολικότητα και κλείστε ξανά τη θήκη μπαταριών. Οι μπαταρίες χρησιμοποιούνται μόνο για τη δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας δεδομένων σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

#### Τηλεχειριστήριο

- Τραβήξτε τον διακόπτη κυκλώματος έξω από τη θήκη μπαταριών του τηλεχειριστηρίου. Δεν χρειάζεται να ξεβιδώσετε τη θήκη των μπαταριών για την αρχική θέση σε λειτουργία. Η μπαταρία τύπου κουμπιού έχει ήδη εισαχθεί.
- Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία τύπου κουμπιού, ξεβιδώστε τη θήκη της μπαταρίας και τοποθετήστε μια νέα μπαταρία τύπου κουμπιού CR2025 με τη σωστή πολικότητα. Κλείστε ξανά τη θήκη μπαταριών.

### 6. Συναρμολόγηση

Τοποθετήστε το ρολόι σε επίπεδη επιφάνεια. Εναλλακτικά, μπορείτε να συναρμολογήσετε το ρολόι σε τοίχο, με την υποδοχή στην πίσω πλευρά.

#### Προειδοποίηση



- Προμηθευτείτε ειδικά ή ενδεδειγμένα υλικά από το εμπόριο για την τοποθέτηση στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν τοποθετούνται ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε βία ή πολλή δύναμη κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.
- Πριν από την συναρμολόγηση, ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε πως στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν σωλήνες νερού, αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλοι ειδούς αγωγών.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

## 7. Λειτουργία

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τόσο τα κουμπιά στο πίσω μέρος του ρολογιού τοίχου όσο και τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο για να κάνετε ρυθμίσεις.

### 7.1 Χειροκίνητη ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «0:00». Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **Set** (A, 7) για είσοδο στη λειτουργία ρυθμίσεων. Η ένδειξη «24h» αρχίζει να αναβοσβήνει. Ορίστε τις ακόλουθες πληροφορίες με τη σειρά: 12/24 H, Ωρες, Λεπτά, Έτος, Μήνας, Ημέρα, Κελσίου/Φαρενάιτ
- Για να επιλέξετε τις μεμονωμένες τιμές, πατήστε το πλήκτρο **Up** (B, 13) ή το πλήκτρο **Down** (C, 9) και επιβεβαιώστε την εκάστοτε επιλογή πατώντας το πλήκτρο **Set** (A, 7).
- Πατήστε κατευθείαν το πλήκτρο **Set** (A, 7), για να ανακαλέσετε και να παρακάμψετε την τιμή ρύθμισης που εμφανίζεται. Εάν μέσα σε 10 δευτερόλεπτα δεν γίνει καμία καταχώριση, τότε η λειτουργία ρύθμισης σταματά αυτόματα.

#### Υπόδειξη



- Μπορείτε να επιλέξετε τις τιμές ρύθμισης βήμα προς βήμα χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **Up** ή **Down** ή να τις εισαγάγετε απευθείας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Up** ή το πλήκτρο **Down**, για να μπορείτε να επιλέξετε πιο γρήγορα τις τιμές.

### 7.2 Χρονοδιακόπτης αντίστροφης μέτρησης και μέτρησης

#### Λειτουργία μέτρησης (μέτρηση από 0 έως καθορισμένο χρόνο)

- Πατήστε το πλήκτρο **μέτρησης** (15) για να επιλέξετε το χρονοδιακόπτη μέτρησης.
- Πατήστε το πλήκτρο **OK**(10) για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε τη διαδικασία.
- Πατήστε το πλήκτρο **μέτρησης** (15) για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να διαγράψετε την ώρα.

#### Λειτουργία αντίστροφης μέτρησης (αντίστροφη μέτρηση από μια καθορισμένη ώρα μέχρι το 0)

- Πατήστε το πλήκτρο **αντίστροφης μέτρησης**(11) για να επιλέξετε τον χρονοδιακόπτη αντίστροφης μέτρησης.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα.
- Πατήστε το πλήκτρο **OK** (10) για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε τη διαδικασία.
- Μόλις επηρευθεί ο καθορισμένος χρόνος, ακούγεται μια σύντομη ειδοποίηση. Στη συνέχεια, εμφανίζεται ξανά η ώρα.

## 7.3 Ξυπνητήρι

### Ρύθμιση Ξυπνητηριού

Μπορείτε να ρυθμίσετε δύο διαφορετικούς ώρες αφύπνισης, το Ξυπνητήρι 1 και το Ξυπνητήρι 2.

- Πατήστε το πλήκτρο **Ξυπνητηριού** (8) για να μεταβείτε στη λειτουργία Ξυπνητηριού. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο του Ξυπνητηριού 1.
- Πατήστε το πλήκτρο **Set** (7) για να ενεργοποιήσετε το Ξυπνητήρι «AL ON» ή να απενεργοποιήσετε το «AL OF».
- Όταν ενεργοποιείται το Ξυπνητήρι, η ένδειξη της ώρας αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Πατήστε το πλήκτρο **Up** (13) ή **Down** (9), για να επιλέξετε την ώρα αφύπνισης και επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το πλήκτρο **Set** (7).
- Η ένδειξη των λεπτών αναβοσβήνει. Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα λεπτά της ώρας αφύπνισης.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «dAY7». Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία ειδοποίησης πατώντας το πλήκτρο **Up** ή **Down**.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή, πατώντας το πλήκτρο **Set** (7).
- Πατήστε δύο φορές διαδοχικά το πλήκτρο **Ξυπνητηριού** (8) για να εισέλθετε στη λειτουργία αφύπνισης «Alarm 2».
- Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να ρυθμίσετε τη δεύτερη ώρα αφύπνισης.

#### Υπόδειξη - Ξυπνητήρι



Όταν ενεργοποιηθεί το Ξυπνητήρι, τίθεται σε λειτουργία την αντίστοιχη ώρα και ηχεί ένα σήμα αφύπνισης για περίπου δύο λεπτά. Μετά, το Ξυπνητήρι απενεργοποιείται αυτόματα και χτυπά ξανά στη ρυθμισμένη ώρα αφύπνισης την επόμενη ημέρα.

- Η ειδοποίηση μπορεί να ακυρωθεί πρόωρα πατώντας οποιοδήποτε κουμπί.

### Λειτουργία ειδοποίησης

Υπάρχουν 3 διαφορετικές διαθέσιμες λειτουργίες ειδοποίησης. Η λειτουργία ειδοποίησης ενεργοποιείται —όταν είναι ενεργοποιημένη— μόνο τις καθορισμένες ημέρες.

- Δευτέρα έως Κυριακή (dAY7)
- Δευτέρα έως Σάββατο (dAY6)
- Δευτέρα έως Παρασκευή (dAY5)

### 7.4 Λειτουργία εξασθένισης φωτεινότητας

Το ρολόι διαθέτει ενσωματωμένο αισθητήρα φωτεινότητας και μπορεί να προσαρμόζει αυτόματα τη φωτεινότητα στις συνθήκες φωτισμού. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα χειροκίνητα. Υπάρχουν 10 επίπεδα φωτεινότητας.

- Πατήστε το πλήκτρο **Light** (14) για να επιλέξετε μεταξύ χειροκίνητης (L-O1-L10) και αυτόματης φωτεινότητας (L-AU).
- Στη χειροκίνητη λειτουργία φωτεινότητας, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των επιπέδων φωτεινότητας 1-10 χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **Up** (13) ή το πλήκτρο **Down** (9).
- Επιβεβαιώστε την επιλογή, πατώντας το πλήκτρο **OK** (10).

## 8. Συντήρηση και φροντίδα

### Υπόδειξη



Πριν από τον καθαρισμό και εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

## 9. Απόβλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

## 10. Τεχνικά χαρακτηριστικά



### Ψηφιακό ρολόι τοίχου

Παροχή ρεύματος	Τροφοδοτικό
Εφεδρική μπαταρία	2 x AAA Micro
Χρονόμετρο	0 - 99 λεπτά, 99 δευτερόλεπτα
Εύρος θερμοκρασίας	0°C - +50°C/32°F - 122°F

### Τηλεχειριστήριο



Παροχή ρεύματος	1x CR2025
Εμβέλεια	έως 10 m

## Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2019/1782

Εμπορικό σήμα, Αριθμός εμπορικού μητρώου, διεύθυνση	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό μοντέλου	RY15C050100EU
Τάση εισόδου	100–240 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 / 60 Hz
Τάση εξόδου/ Ρεύμα εξόδου/ Ισχύς εξόδου	5,0 VDC 1,0 A 5,0 W
Μέση αποτελεσματικότητα κατά τη λειτουργία	73,6%
Αποτελεσματικότητα με χαμηλό φορτίο (10 %)	60 %
Κατανάλωση ενέργειας με μηδενικό φορτίο	0,10 W

## 1. Käyttöelementit ja näytöt

### Seinäkello

1. Viikonpäivät
2. Kellonaika
3. Huonelämpötila
4. Päiväys
5. Paristolokero
6. Verkkolaitteen liitäntä

### Toimintopainikkeet

- A. **Set**-painike: asetukset, asetusarvon vahvistus
- B. **Up**-painike: asetusarvon suurennus
- C. **Down**-painike: asetusarvon pienennys
- D. **Herätys**-painike

### Kaukosäädin

7. Set-painike (asetusarvon vahvistus)
8. Herätys-painike
9. Down-painike (asetusarvon pienennys)
10. OK-painike
11. Countdown-painike
12. On/off-painike (päälle-/poiskytkentä)
13. Up-painike (asetusarvon suurennus)
14. Light-painike (kirkkaus)
15. Countup-painike

## 2. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

### Sähköiskun vaara



Tämä merkki viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketuksesta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

### Varoitus



Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

### Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

## 3. Pakkauksen sisältö

- Seinäkello
- Kaukosäädin
- 1 x CR2025-paristo
- Verkkolaitte
- Tämä käyttöohje

## 4. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuotetta liialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskäyryrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä äläkä anna veden roiskua sen päälle.
- Älä sijoita tuotetta häiriökenttien, metallikehysten, tietokoneiden ja televisoiden jne. läheisyyteen. Elektroniset laitteet ja ikkunanpuitteet häiritsevät tuotteen toimintaa.
- Älä anna laitteeseen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle värähtelylle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tuheutumisaaraa.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Käytä tuotetta vain kohtalaisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Tuote soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Aseta kaikki johdot niin, ettei niitä ole aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Irrota johto aina vetämällä pistokkeesta, ei koskaan johdosta.

### Sähköiskun vaara



- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos vaihtovirtasovitin, sovitinjohto tai virtajohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huollotyöt päteväälle henkilöstölle.

### Varoitus paristoista/nappiparistoista



- Varmista ehdottomasti, että paristojen navat (+ ja -) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan paristoja, jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä. Säilytä oikean pariston valintaa koskevat ohjeet, jotka sisältyvät laitteiden käyttöohjeeseen, myöhemmä tarvetta varten.
- Puhdista ennen paristojen paikoilleen asettamista paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Vaihda sarjan kaikki paristot kerralla.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Ota paristot pois tuotteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos tuotteita pidetään valmiina hätätilannetta varten).

## Varoitus paristoista/nappiparistoista



- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen äläkä lämmitä niitä.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä varastointia, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisessa ilmanpaineessa (esim. korkeissa paikoissa).
- Varmista, että paristot, joiden kotelo on vaurioitunut, eivät joudu kosketuksiin veden kanssa.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Paristoja tai nappiparistoja ei saa nielaista; palovammojen vaara vaarallisten aineiden vuoksi.
- Jos paristolokero ei sulkeudu enää tiiviisti, älä jatka tuotteen käyttöä, ja pidä se lasten ulottumattomissa.
- Tuote sisältää nappiparistoja. Nappipariston nielaисeminen voi johtaa jopa 2 tunnin sisällä vakaviin sisäisiin palovammoihin ja kuolemaan.
- Jos epäilet, että nappiparistot ovat joutuneet nieluun tai johonkin toiseen kehon osaan, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Pidä uudet ja käytetyt nappiparistot lasten ulottumattomissa.



## 5. Käyttöönotto

### Varoitus



- Kytke tuote vain hyväksytyyn pistorasiaan. Pistorasian täytyy sijaita tuotteen lähellä ja olla helposti saavutettavissa.
- Irrota tuote sähköverkosta virtakatkaisimen avulla. Jos katkaisinta ei ole, irrota virtajohto pistorasiasta.
- Huomioi monipistorasioiden yhteydessä, että liitetyt laitteet eivät ylitä sallittua kokonaisottotehoa.
- Irrota tuote sähköverkosta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.

## 5.1 Virtälähde

- Yhdistä verkkolaite seinäkellon takaosassa olevaan verkkolaitteen liitäntään (6).
- Yhdistä seinäkellon virtajohto asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Seinäkello kytketty päälle automaattisesti.

## 5.2 Paristojen sisään asettaminen ja vaihtaminen

### Seinäkello

- Avaa kellon takaosassa oleva paristolokero (5). Aseta 2 AAA-paristoa napaisuusmerkintää vastaavasti ja sulje paristolokero uudelleen. Paristoja käytetään vain tietojen varmuuskopiointiin sähkökatkoksen sattuessa.

### Kaukosäädin

- Vedä eristysliuska ulos kaukosäätimen paristolokerosta. Paristolokeroa ei tarvitse avata käyttöönottoa varten. Nappiparisto on valmiiksi asetettu.
- Vaihda nappiparisto ruuvaamalla paristolokero auki ja asettamalla uusi CR2025-nappiparisto napaisuusmerkintää vastaavasti. Sulje sitten paristolokero.

### 6. Asennus

Aseta kello tasaiselle pinnalle. Vaihtoehtoisesti kello voidaan ripustaa sen takana olevan aukon avulla seinään.



### Varoitus

- Hanki erikoisliikkeestä erityiset tai sopivat asennustarvikkeet seinään asentamista varten.
- Varmista, ettei viallisia tai vaurioituneita osia asenneta.
- Älä käytä asennukseen koskaan väkivaltaa tai suuria voimia. Nämä voivat vahingoittaa tuotetta.
- Tarkista ennen asentamista seinän sopivuus kiinnitettävälle painolle ja varmista, ettei asennuskohdassa ole seinän sisällä sähkö- eikä vesi-, kaasu- tai muita johtoja.
- Älä asenna tuotetta paikkoihin, joiden alapuolella voi oleskella ihmisiä.

## 7. Käyttö

Voit tehdä asetuksia sekä seinäkellon takana olevilla painikkeilla että kaukosäätimen painikkeilla.

### 7.1 Ajan ja päivämäärän manuaalinen asetus

- Näytössä näkyy "0:00". Siirry asetustilaan painamalla lyhyesti **Set**-painiketta (A, 7). "24H" alkaa vilkkua. Aseta seuraavat tiedot yksi kerrallaan: 12/24 H, tunnit, minuutit, vuosi, kuukausi, päivä, Celsius-/ Fahrenheit
- Valitse yksittäiset arvot painamalla **Up**-painiketta (B, 13) tai **Down**-painiketta (C, 9) ja vahvista kukin valinta painamalla **Set**-painiketta (A, 7).
- Hyväksy ja ohita näytössä näkyvä asetusarvo painamalla **Set**-painiketta (A, 7). Jos 10 sekuntiin ei valita mitään arvoja, asetustilasta poistutaan automaattisesti.

### Huomautus



- Voit valita asetusarvot vaihteittain **Up**- tai **Down**-painikkeella tai syöttää ne suoraan kaukosäätimen numeropainikkeilla.
- Pidä **Up**- tai **Down**-painike alas painettuna valitaksesi arvot nopeammin.

## 7.2 Countdown- ja Countup-ajastin

### Countup-toiminto (laskenta 0:sta tiettyyn aikaan)

- Valitse Countup-ajastin painamalla **Countup**-painiketta (15).
- Käynnistä tai lopeta toiminto painamalla **OK**-painiketta (10).
- Poista aika painamalla **Countup**-painiketta (15) n. 3 sekunnin ajan.

### Countdown-toiminto (laskenta tietystä ajasta 0:aan)

- Valitse Countdown-ajastin painamalla **Countdown**-painiketta (11).
- Aseta haluamasi aika numeropainikkeilla.
- Käynnistä tai lopeta toiminto painamalla **OK**-painiketta (10).
- Kuulet lyhyen hälytysäänen, kun asetettu aika on saavutettu. Tämän jälkeen näytössä näkyy jälleen kellonaika.

## 7.3 Herätys

### Herätyksen asettaminen

- Voit asettaa kaksi eri herätysaikaa, jotka ovat Herätys 1 ja Herätys 2.
- Siirry herätystilaan painamalla **Herätys**-painiketta (8). Näyttöön ilmestyy herätyskellon merkki Herätys 1:tä varten.
  - Aktivoi herätys "AL ON" tai deaktivoi herätys "AL OF" painamalla **Set**-painiketta (7).
  - Kun herätys on aktivoitu, tuntinäyttö alkaa vilkkua.
  - Valitse herätysajan tunnit painamalla **Up**-painiketta (13) tai **Down**-painiketta (9) ja vahvista valinta painamalla **Set**-painiketta (7).
  - Minuuttinäyttö alkaa vilkkumaan. Toista asetus herätysajan minuuteille.
  - Näytössä näkyy "dAY?". Valitse haluamasi hälytystila painamalla **Up**- tai **Down**-painiketta.
  - Vahvista tehty valinta painamalla **Set**-painiketta (7).
  - Siirry "Herätys 2" -herätystilaan painamalla kaksi kertaa lyhyesti **Herätys**-painiketta (8).
  - Aseta toinen herätysaika toistamalla yllä mainitut vaiheet.



### Huomautus herätyksestä

Herätyksen ollessa käytössä se laukeaa asetettuun kellonaikaan ja kellosta kuuluu herätysääni n. kahden minuutin ajan. Sen jälkeen herätys loppuu automaattisesti ja laukeaa jälleen asetettuun herätysaikaan seuraavana päivänä.

- Herätys voidaan peruuttaa ennenaikaisesti painamalla mitä tahansa painiketta.

### Herätystila

Valittavana on 3 erilaista herätystilaa. Herätystila laukeaa – kun se on aktivoitu – vain asetettuina päivinä.

- Maanantai–sunnuntai (dAY7)
- Maanantai–lauantai (dAY6)
- Maanantai–perjantai (dAY5)

## 7.4 Himmennystoiminto

Kellossa on integroitu kirkkausanturi, joka voi säätää kirkkauden automaattisesti valo-olosuhteiden mukaan. Voit myös asettaa kirkkauden myös manuaalisesti, kirkkaustoja on 10.

- Valitse joko manuaalinen (L-01-L-10) ja automaattinen (L-AU) kirkkaus painamalla **Light**-painiketta (14).
- Manuaalisessa kirkkauksissa voit valita kirkkauksaksi 1–10 **Up**-painikkeella (13) tai **Down**-painikkeella (9).
- Vahvista tehty valinta painamalla **OK**-painiketta (10).

## 8. Huolto ja hoito

### Huomautus

Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistamista ja jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan

- Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteen sisään pääse vettä.

## 9. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

## 10. Tekniset tiedot

### Digitaalinen seinäkello

Virtalähde	Verkkolaite
Varapariisto	2 x AAA micro
Ajastin	0–99 minuuttia 99 sekuntia
Lämpötila-alue	0 °C–50 °C / 32 °F–122 °F
<b>Kaukosäädin</b>	
Virtalähde	1 x CR2025
Kantama	enint. 10 m



---

**Tiedot asetuksen (EU) 2019/1782 mukaan**

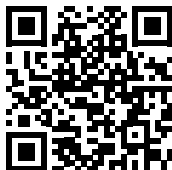
Tuotemerkki, kaupparekisterinumero, osoite	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, D-86653 Monheim
Mallitunniste	RY15C050100EU
Tulojännite	100–240 V
Vaihtovirran tulotaajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite/ lähtövirta/ lähtöteho	5,0 V DC 1,0 A 5,0 W
Keskimääräinen teho käytössä	73,6 %
Teho vähäisessä kuormituksessa (10 %)	60 %
Tehontarve nolakuormituksessa	0,10 W



# ***hama***

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim / Germany

**Service & Support**



🌐 [support.hama.com/00222224](https://support.hama.com/00222224)

☎ +49 9091 502-0

**D** **GB**



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.